

Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Ciencias de la Comunicación

**LA LOCUCION DE TELEVISIÓN
EN EL ÁMBITO GUATEMALTECO**

Trabajo de Tesis presentado por:

KEYNA IRENE FRANCO LEIVA

Previo a optar al título de:

**LICENCIADA EN CIENCIAS
DE LA COMUNICACIÓN**

Asesor de Tesis: Licenciado Julio Moreno

Guatemala, mayo de 2,004

DL
T6
T(416)

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

Director

Gustavo Bracamonte

Consejo Directivo

Representantes Docentes

Licenciado Sergio Morataya

Licenciado Victor Carillas

Representantes Estudiantiles

Edgar Augusto Hernández Castro

Estivens Mencos Palomo

Representante de Egresados

Licenciado Marcel Arévalo

Secretaria

Licenciada Miriam Yucuté

Tribunal Examinador

Licenciado Julio Moreno (Presidente-Asesor)

Licenciado José María Torres (Revisor)

Licenciado Otto Lorenzana (Revisor)

Lic. Fernando Arévalo (Tribunal Examinador)

Lic. César Paiz (Tribunal Examinador)

Licda. Lesvia Morales (Suplente)



Escuela de Ciencias de la Comunicación
Universidad de San Carlos de Guatemala

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
BIBLIOTECA CENTRAL

Guatemala, 19 de julio de 2,004
ECC 1337-04

Señor(a)(ita)
Keyna Irene Franco Leiva
Esc. Ciencias de la Comunicación

Estimado(a) Señor(a)(ita):

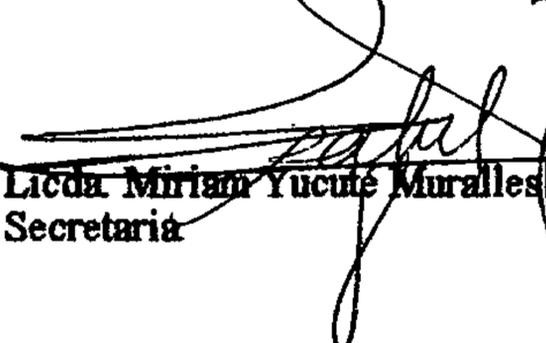
Para su conocimiento y efectos, me permito transcribir a usted lo acordado en el Punto TRIGÉSIMO, del Acta Extraordinaria No. 28-04 de sesión celebrada el 09 de julio de 2,004.

“TRIGÉSIMO: La estudiante Keyna Irene Franco Leiva, Carné No. 8510495, informa que en el dictamen de la terna revisora se obvió una parte del texto de su título de tesis, por lo que solicita autorización para que se corrija en la siguiente forma: LA LOCUCIÓN DE TELEVISIÓN EN EL AMBITO GUATEMALTECO.

El Consejo Directivo, ACUERDA: Aprobar el título final del trabajo de tesis de la estudiante Keyna Irene Franco Leiva, Carné No. 8510495, como sigue: LA LOCUCIÓN DE TELEVISIÓN EN EL ÁMBITO GUATEMALTECO.”

Atentamente,

“ID Y ENSEÑAR A TODOS”


Licda. Miriam Yucuté Muralles
Secretaria



MYM/kdp
CC. Comisión de Tesis

Por una Escuela con luz propia



Escuela de Ciencias de la Comunicación
Universidad de San Carlos de Guatemala

Guatemala, 07 de mayo de 2004
ECC-966-04

Señor (a)(ita)
Keina Irene Franco Leiva
Esc. Ciencias de la Comunicación

Estimado (a) Señor (a)(ita):

Para su conocimiento y efectos me permito transcribir lo acordado por El Consejo Directivo, en el Inciso 11.1 del Punto DECIMO PRIMERO del Acta No.18-04 de sesión celebrada el 03-05-04.

“DECIMO PRIMERO:...11.1... El Consejo Directivo ACUERDA: a) Aprobar el trabajo de tesis titulado: LA LOCUCION EN EL AMBITO GUATEMALTECO presentado por el (la) estudiante KEINA IRENE FRANCO LEIVA, Carné No 8510495, con base en el dictamen favorable del comité de tesis nombrado para el efecto; b) Se autoriza la impresión de dicho trabajo de tesis; c) se nombra a los profesionales: Lic. Fernando Arevalo, Lic. César Paiz (titulares) Licda. Lesvia Morales (suplente), para que con los miembros del Comité de Tesis, Lic. Julio Moreno (Presidente), Lic. Otto Lorenzana, Lic. José María Torres, para que integren el Tribunal Examinador y d) Se autoriza a la Dirección de la Escuela para que fije la fecha del examen de graduación.”

Atentamente,

“ID Y ENSEÑAR A TODOS”

Licda. Miriam Yucité
Secretaria



MY/kdp

Por una Escuela con luz propia



Escuela de Ciencias de la Comunicación
Universidad de San Carlos de Guatemala

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
BIBLIOTECA CENTRAL

Guatemala, 25 de noviembre de 2003
ECC-1,405-03

Señorita
Keyna Irene Franco Leiva de Escobar
Esc. Ciencias de la Comunicación

Estimada señorita:

Para su conocimiento y efectos, me permito transcribir lo acordado por Consejo Directivo, en el Incoso 8.8, del Punto OCTAVO, del Acta No. 32-04 de sesión celebrada el 24-11-03

**“OCTAVO:...8.8 La estudiante Keyna Irene Franco Leiva de Escobar solicita autorización para que se le asigne otro revisor de tesis en sustitución del Lic. Víctor Ramírez.
El Consejo Directivo, ACUERDA: Acceder a la solicitud de la estudiante Keyna Irene Franco Leiva de Escobar y nombrar al Lic. José María Torres en sustitución del Lic. Víctor Ramírez, para que continúe con la revisoría del trabajo de tesis.”**

Atentamente,

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”


Licda. Miriam Ylicuté
Secretaria



MY/kdp
cc. Comisión de Tesis

Por una Escuela con luz propia



Escuela de Ciencias de la Comunicación
Universidad de San Carlos de Guatemala

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
BIBLIOTECA CENTRAL

Guatemala, 02 de abril de 2002
ECC-292-02

Señorita
Keyna Irene Franco Leiva
Esc. Ciencias de la Comunicación

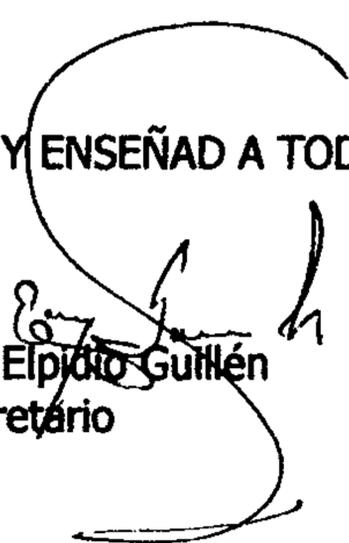
Señorita estudiante:

Para su conocimiento y efectos, me permito transcribir lo acordado por Comisión Directiva Paritaria en el Inciso 16.2 PUNTO DECIMO SEXTO, del Acta No. 08-02 de sesión celebrada el 11-03-2002.

"DECIMO SEXTO:...16.2: Comisión Directiva Paritaria, con base en el dictamen favorable y lo preceptuado en la Norma Séptima de las Normas Generales Provisionales para la Elaboración de Tesis y Examen Final de Graduación vigente, ACUERDA: 1) Nombrar a los profesionales Lic. Julio Moreno (presidente), Lic. Víctor Ramírez y Lic. Otto Lorenzana, para que integren el Comité de Tesis que habrá de analizar el trabajo de tesis del (a) estudiante **KEYNA IRENE FRANCO LEIVA**, carné 8510495 cuyo título es: TECNICAS DE REDACCION Y LOCUCION PARA TELEVISION. 2) El comité contará con quince días calendario a partir de la fecha de recepción del proyecto, para dictaminar acerca del trabajo."

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"


Lic. Elpidio Guillén
Secretario



EG/mmr



Escuela de Ciencias de la Comunicación
Universidad de San Carlos de Guatemala

Guatemala, 24 de septiembre de 2001
ECC-1033-01

Señora (ita)
Keyna Irene Franco Leiva
Esc. Ciencias de la Comunicación.

Señora (ita) Estudiante:

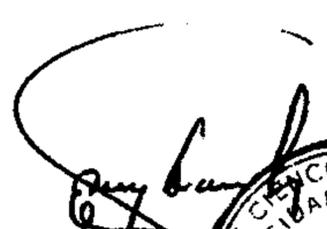
Para su conocimiento y efectos me permito transcribir lo acordado por Comisión Directiva Paritaria, en el Inciso 9.1 del Punto NOVENO, del Acta No. 28-01, de sesión celebrada el 10-09-2001.

"NOVENO:...9.1...:

Comisión Directiva Paritaria, ACUERDA a) Aprobar al (la) estudiante KEYNA IRENE FRANCO LEIVA, carné No. 8510495, el trabajo de tesis: TÉCNICAS DE REDACCIÓN Y LOCUCIÓN PARA TELEVISIÓN. b) Nombrar como asesor al Licenciado Julio Moreno."

Atentamente,

"ID Y ENSEÑADA A TODOS"


Lic. Elpidio Gutiérrez
Secretario



EG/mb

Por una Escuela con luz propia

DEDICATORIA

A:

DIOS, JESUCRISTO Y VIRGEN MARIA:

Luz de mi vida en todos los caminos que he
Recorrido.

MI MADRE:

Francisca Leiva Rosales Vda. De Franco (Paquy).
Gracias por traerme al mundo y por sus años de dedicación.

MI ESPOSO:

Friye Alexander Escobar Valdez, mi compañero y amigo,
gracias por compartir mis tristezas y alegrías.

MIS HIJAS:

Annemilé y Madelaine. Con todo mi amor , que este éxito
sea ejemplo para mis dos angelitos.

MIS HERMANOS:

Mayra y Estuardo, con mucho cariño. Gracias por el apoyo
que siempre me dan.

MIS SOBRINOS:

Oscar Estuardo, Edillsa Lizeth, Ana Nicole,
con cariño especial, que su futuro esté lleno de bendiciones.

MIS CUÑADOS:

Oscar Cifuentes, Berny Escobar, Melanie Escobar.
Por su cariño.

MIS SUEGROS:

*Zoila Esperanza Valdez de Escobar y Luis Edgar
Escobar.* Por la gran ayuda que me brindan cada día.

AGRADECIMIENTOS

A DIOS, JESUCRISTO Y VIRGEN MARIA:

Por darme su bendición a través de la culminación de este proyecto.

A UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA:

Orgullosamente por ser mi casa de estudios.

A LA ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN:

Por llenarme de los conocimientos necesarios en el transcurso de mi carrera.

A EMPRESA LA FRAGUA:

Por formar parte de mi vida diaria.

A MI ASESOR LIC. JULIO MORENO:

Por todo su apoyo en el transcurso de la elaboración de este trabajo.

A MIS REVISORES LIC. JOSE MARIA TORRES, LIC. OTTO LORENZANA

Por sus recomendaciones y tiempo dedicado.

AGRADECIMIENTO ESPECIAL A LICDA. ARACELLY MERIDA:

Por sus consejos y atenciones brindados durante la realización y culminación de este trabajo.

Para efectos legales únicamente la autora es responsable de contenido de este trabajo.

CONTENIDO

Resumen

Introducción

Justificación

Objetivos

- **General**
- **Específicos**

CAPITULO I LA VOZ	01
1.1 El Origen de la voz	01
1.2 Constitución del aparato vocal	02
1.2.1 Cómo se lesionan las cuerdas vocales	03
1.3 Emisión de la voz	03
1.4 La respiración	04
1.4.1 Control de la voz	05
1.4.2 Control de la respiración	06
1.4.3 Técnicas de relajación antes de una presentación	06
1.5 Características de la voz	07
1.6 Articulación	07
1.6.1 Cualidades de la articulación	08
1.6.2 Técnicas de articulación, enunciación y pronunciación	12
1.7 Defectos de la voz	13
1.8 Ejercicios para colocar perfectamente la voz en los resonadores	14
1.8.1 Cómo corregir problemas de la voz humana	15
CAPITULO II LOCUCIÓN EN TELEVISIÓN	16
2.1 Cómo hablar por televisión	16
2.2 Cualidades del estilo oral	16
2.3 Formas de Enfatizar	18
2.4 Fluidez y Elocuencia	19
2.5 Interpretación	20
2.6 Improvisación	22
2.7 Comunicación de la emoción	23
2.8 La Técnica del micrófono	24
2.9 Técnicas para la preparación de la lectura	25
2.10 Técnicas para la lectura	26
2.11 Algunas normas para hablar por telelvisión	27
CAPITULO III LOS ESTUDIOS DE TELEVISIÓN Y EL LOCUTOR	28
3.1 Los estudios de televisión	28
3.1.1 Càmaras	28
3.1.2 Planos utilizados en televisión	29
3.1.3 Micrófonos	30

3.1.4	Luces	30
3.1.5	Monitores	31
3.1.6	Apuntador electrónicos y Teleprompter	31
3.1.7	La Escenografía	32
3.2	El Maquillaje	32
3.3	La Apariencia personal	33
3.3.1	El vestuario	34
3.3.2	Apariencia a través de la voz del Locutor	34
3.3.3	Expresión corporal	35
3.3.4	Postura, gestos y ademanes	35
3.4	Si se comete un error	38
3.5	Características del Locutor de Televisión	38
CAPITULO IV REDACCIÓN EN TELEVISIÓN		41
4.1	Definición de Redacción	41
4.2	Definición de Televisión	41
4.3	Características de la Televisión	42
4.4	Redacción en Televisión	43
4.5	El Guión televisivo	46
4.5	El Formato de Noticias	50
Anexos		51
Conclusiones		62
Bibliografía		63

RESUMEN

Título: La Locución de Televisión en el Ámbito Guatemalteco

Autor: Keyna Irene Franco Leiva

Universidad: San Carlos de Guatemala

Unidad Académica: Escuela de Ciencias de la Comunicación

Procedimiento utilizado para obtener datos e información:

Como lo menciona Carlos Muñoz en su libro **Cómo Elaborar y Asesorar una Tesis de Investigación** (1998:9) "*Una Tesis Documental Descriptiva (teórica) es el trabajo cuyo método de investigación se centra exclusivamente en la recopilación de datos existentes en forma documental, ya sea de libros, textos o cualquier otro tipo de documentos*". Una de las características de la investigación descriptiva es que plantea objetivos más que hipótesis y la fuente de recolección de datos es a través de las fuentes de datos bibliográficos.

Para la presente tesis se obtuvo información en la Biblioteca Central de la Universidad de San Carlos, en la Biblioteca de la Escuela de Ciencias de la Comunicación, consultando libros, textos, folletos e Internet así como investigación de campo utilizando el cuestionario a través de entrevistas personales a Locutores de diferentes programas de televisión: Nuestro Mundo, Telediario, Noti 7, Teledaporte Noti 7 y Aló Qué Tal América.

Resultados obtenidos y conclusiones:

Los Locutores de televisión guatemalteca en su mayoría sí utilizan técnicas de locución para lograr una mejor presentación al momento de estar ante las cámaras, Sin embargo cada uno decide cuál técnica utilizar y cuáles practicar más que otras y en qué momento utilizarlas.

Por ejemplo algunos utilizan más técnicas de relajación, otros técnicas de lectura, pero en general se manifiesta el interés por estar preparado.

Otro resultado que se obtuvo fue que en los medios televisivos no precisamente les exigen como requisito que practiquen algunas técnicas de locución, sin embargo los locutores, algunos por su preparación académica, otros por su experiencia lo consideran muy importante y por ello le dedican alguna parte de su tiempo para practicar.

Algo que sobresalió fue que la mayoría coincide en que es necesario utilizar de manera adecuada en su locución *la claridad, coherencia, sencillez, **naturalidad**, fluidez, elocuencia, improvisación e interpretación.*

INTRODUCCIÓN

El presente informe: "LA LOCUCIÓN DE TELEVISIÓN EN EL ÁMBITO GUATEMALTECO", contiene definiciones relacionadas con este medio y conceptos específicos de Redacción y Locución.

El interés del público por el medio masivo de comunicación "La Televisión", crece cada día. Es responsabilidad de los locutores y futuros profesionales velar por llevar a cabo de la mejor manera, el desempeño de dicha profesión, aprovechando las técnicas, métodos y documentación que permitan actualizarse con la información.

El primer capítulo lo conforma todo lo relacionado con la VOZ, que es primordial en el buen desempeño de la locución. Se incluyen en este capítulo los temas más relevantes, debido a que la misma se constituye en el elemento de trabajo para todo Locutor de televisión. Al respecto se formulan recomendaciones deseando que sean de beneficio.

El segundo capítulo, contiene el tema de LOCUCION en donde se mencionan cualidades, estilos, técnicas, en algunos casos normas y reglas que se deben atender para la adecuada transmisión de mensajes a través de la televisión. Un tercer capítulo que presenta en forma bastante resumida, pero clara y concisa el ambiente de los estudios de televisión, así como los elementos que lo conforman y las recomendaciones que se deben atender al encontrarse en el medio televisivo.

El cuarto capítulo consta básicamente de técnicas, ejercicios y consejos para poder desarrollar una redacción apropiada de guiones televisivos. Al mencionar la palabra LOCUTOR lo primero que viene a la mente es la persona que habla, pero esto significa que el buen Locutor se prepara de manera general, tanto para hablar como para escribir, por ello la importancia de incluir el tema de la Redacción.

Y finalmente se incluyen los Anexos, donde se presenta la tabulación y análisis de resultados de las encuestas realizadas a locutores de diferentes programas de televisión.

Atendiendo la importancia del papel del Locutor en los mensajes televisivos, y de los temas incluidos, se recomienda sean puestos en práctica, y por qué no, mejorados y criticados constructivamente por futuros profesionales de las Ciencias de la Comunicación.

JUSTIFICACIÓN

La televisión es uno de los medios más modernos y preferidos por los receptores, sabemos que es sumamente apoyada por personas e instituciones para comunicarse con el público y por tal razón consideramos indispensable que un profesional en Ciencias de la Comunicación, además de adquirir conocimientos básicos durante el estudio de su carrera, se apoye y obtenga conocimientos adicionales acerca de los diferentes medios de comunicación utilizados en nuestro ambiente, de ahí la intensión y justificación del estudio del tema "La Locución de Televisión en el Ámbito Guatemalteco".

Muchas personas difícilmente tienen la oportunidad de acceso, a un canal de televisión, o a sus locutores y esta investigación es una buena ocasión para aprovechar el acercamiento, por lo menos con algunos locutores de diferentes programas de televisión y a través del mismo, dejar impresa toda la nformación útil y necesaria para que pueda ser consultada por cualquier interesado.

El procedimiento utilizado para la obtención de datos e información es a través del método Documental Descriptivo (teórico). "son los trabajos cuyo método de investigación se centran exclusivamente en la recopilación de datos existentes en forma documental, ya sea de libros, textos o cualquier otro tipo de documentos" (Muñoz 1998:9), con lo cual se busca obtener los aportes más importantes en el tema tales como: técnicas y ejercicios para la voz del locutor, algunas normas y consejos prácticos para hablar en televisión, así como conceptos y definiciones para llevar a cabo un buen trabajo de redacción; por mencionar algunos.

OBJETIVOS

General

Brindar al estudiante o profesional de Ciencias de la Comunicación, información acerca de la locución de televisión en el ámbito guatemalteco.

Específicos

- Presentar al lector los elementos básicos de producción, presentación y conducción en televisión, previo a la ejecución de un programa ya sea en directo o pregrabado.
- Dar a conocer técnicas apropiadas de locución y redacción para televisión.
- Orientar a otros profesionales y estudiantes interesados en la materia que hagan uso de este medio de comunicación en forma apropiada, por medio de los conocimientos de las técnicas de locución.

CAPITULO I

CAPITULO I

LA VOZ

Previo a enfocar el tema de la locución en televisión, es importante conocer algunos términos, entre ellos La Voz. A continuación se encontrarán algunas definiciones.

¿Qué es la voz? Si tomamos dos hojas de papel, las aproximamos de tal manera que estén juntas y soplamos a través de ellas, conseguiremos producir un movimiento de ambas hojas y con ello un sonido. Pues bien, nuestra voz es eso mismo: el aire, al pasar por las cuerdas vocales, que están cerradas en ese momento, las obliga a moverse y así se produce un ruido, una vibración.

La voz es el medio por el cual nuestras palabras y nuestros pensamientos pueden transmitirse. Esta transmisión no se realiza siempre de forma igual, sino que varía de momento a momento, de día a día, porque la voz es un sistema elástico. Ninguno de nosotros nos sentimos, ni somos exactamente igual de un momento a otro: lo mismo sucede con nuestra voz. *"Pensar en la voz como algo constante desde el principio hasta el final de un día, o desde el principio al final de un discurso, está fuera de la realidad"* (Calonge:2002 Internet).

La voz es nuestro vehículo de la comunicación. Va íntimamente ligada a nuestras emociones. Con la voz nos exteriorizamos. La voz es una manifestación de aquello que somos por dentro, tanto a nivel biológico como psicológico. *"Una voz de calidad requiere que el conjunto de órganos que configuran el aparato fonador accionen combinadamente. La voz no es pues, un fenómeno aislado"*. (Tulón 2000:19).

1.1 ORIGEN DE LA VOZ

Para lograr un mejor alcance y colocación de la voz humana, es necesario conocer la constitución del aparato vocal. La comunicación, por medio de la locución supone entre otras cosas el alcance de la voz y el buen empleo del

lenguaje. *“Una vez que se posee y domina la técnica de la resonancia de la voz humana, se estará logrando una mejor comunicación. (Torres, José Ma., Locución VI, 1990).*

1.2 CONSTITUCION DEL APARATO VOCAL

El aparato vocal lo constituyen todos los órganos y partes del cuerpo humano en general que intervienen directa o indirectamente en la emisión de la voz, éstos son:

- **Los músculos abdominales** (especialmente el diafragma).
- **Los Pulmones:** que son como fuelles que almacenan el aire para compelidos por los músculos abdominales, impulsarlo a voluntad. Los pulmones están **constituidos por: los alvéolos pulmonares, bronquiolos, bronquios y la tráquea.** Se encuentran en la caja torácica entre las clavículas y el diafragma, por medio de ellos efectuamos la inspiración y espiración para emitir los sonidos.
- Después de la tráquea está **La Laringe:** que es el verdadero órgano de la fonación, por ser en ésta donde se encuentran las cuerdas vocales.
- **Las Cuerdas Vocales** son dos a cada lado, las superiores o falsas y las inferiores o verdaderas. Las inferiores desempeñan el papel básico de la fonación. Se encuentran en el interior de la laringe, lugar por donde recorre el aire comprimido por los pulmones.
- **La glotis** (es la zona más estrecha de la laringe y su límite se encuentra en los bordes internos de las cuerdas). Es el espacio comprendido entre las cuerdas vocales. La glotis se abre y cierra periódicamente con gran rapidez.
- **La Faringe:** limitada en su parte superior por el velo del paladar y en su porción anterior por la base de la lengua.
- **Las fosas nasales** (cuyos senos y cavidades accesorias son de gran importancia como resonadores). Las cuerdas vocales por sí solas no emiten

ningún sonido, por lo que necesitan de unas cavidades de resonancia. Dichos resonadores por una parte amplifican el sonido y por otra modifican el timbre.

- **La Lengua:** formada por músculos cubiertos de mucosa y unida al hueso móvil denominado Moides.
- **El Velo del Paladar:** en su parte anterior se endurece formando la bóveda palatina ósea o cielo de la boca.
- **Los Carrillos y los Labios:** que constituyen el orificio bucal externo.

Ver: Fig. 1

1.2.1 Cómo se lesionan las cuerdas vocales

Existen varios mecanismos por los que las cuerdas vocales se lesionan:

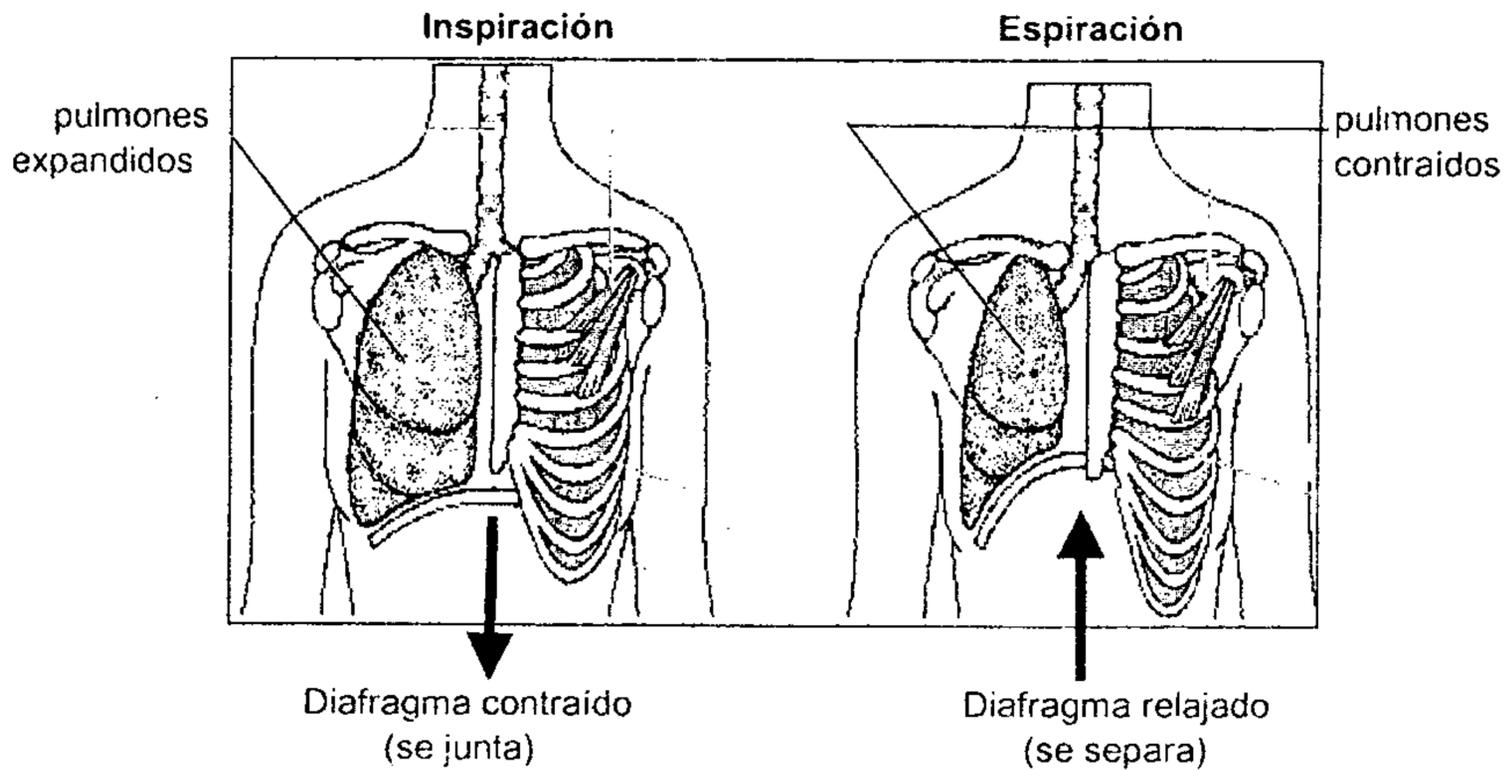
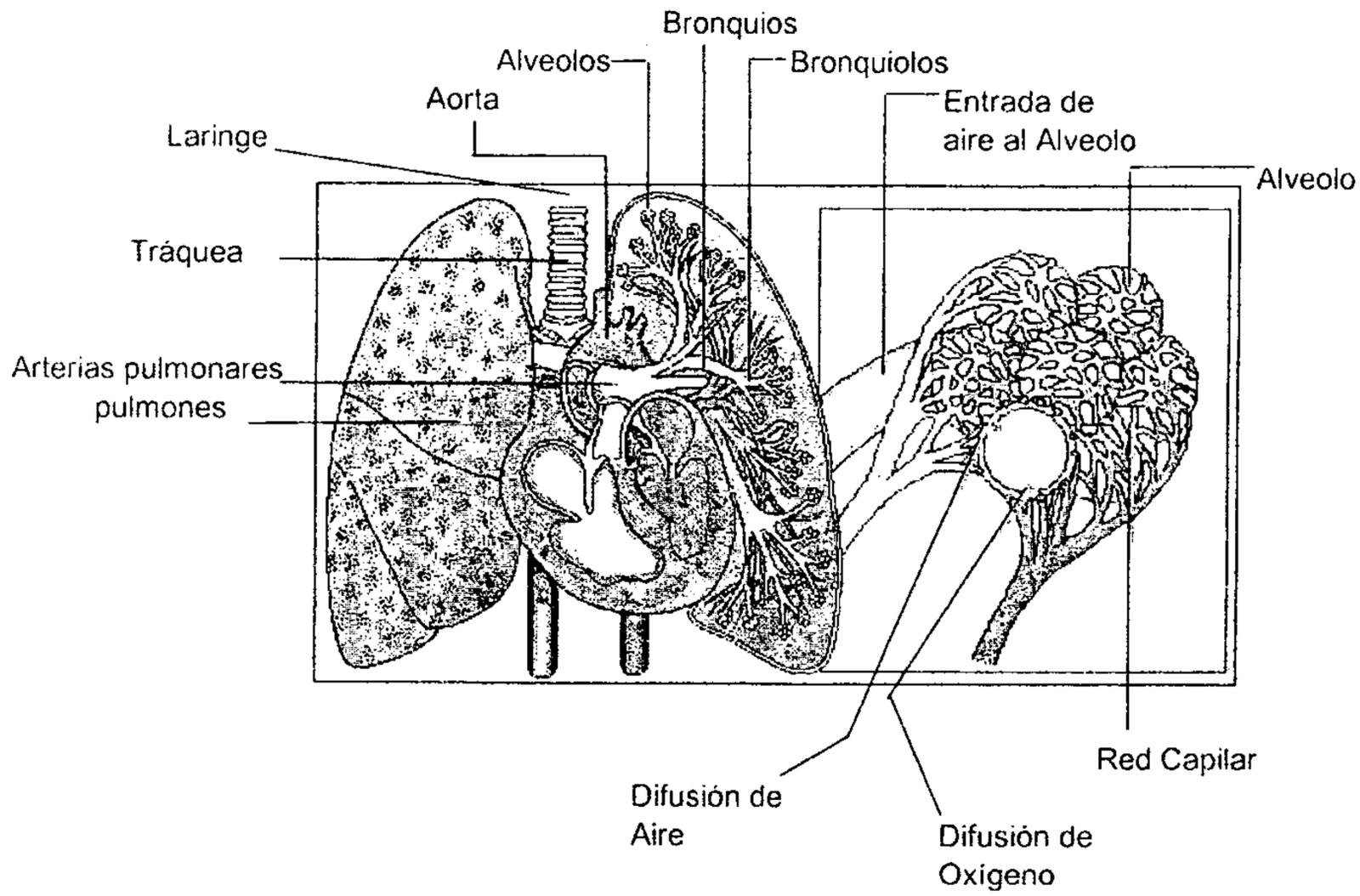
- Un golpe producido es un traumatismo vocal (grito, tos, golpes de glotis).
- Con las cuerdas vocales muy rígidas como en situaciones de gran tensión muscular: estrés, enfado, preocupación, tensión emocional.
- El excesivo uso sin descanso adecuado: charlatán.
- El sobre esfuerzo por encima de las capacidades de cada uno: hablar con ruido de fondo, cantar sin una técnica adecuada, hablar en espacios abiertos.

No hay que olvidar que muchas veces las cuerdas vocales están alteradas por otros factores: cambios congénitos, tabaco, inflamaciones.

1.3 EMISION DE LA VOZ

"La voz depende en gran medida de que el locutor pueda respirar bien, lo cual ayudará no sólo a suprimir su tensión nerviosa, sino que le permitirá además disciplinar su voz, para poder variarla a su antojo de intensidad, expresión y entonación, al mismo tiempo que guardar los ritmos y pausas". (Fernández1996: 29). Una buena voz, además de proyectar una imagen favorable del locutor contribuye a que éste pueda presentar sus palabras en

Figura 1: Esquema Respiratorio



Tomado de: INTERNET

forma más interesante y significativa. Por ello es importante que el locutor tenga conocimiento de la fisiología de la voz y de los ejercicios que le conducirán a obtener los mejores resultados.

1.4 LA RESPIRACIÓN

El aire es el elemento motor de la voz. Según (Tulón 2000:115) hay dos modalidades de respiración: *respiración pasiva o biológica* y *respiración activa o fónica*. En la respiración fónica, los repliegues vocales permanecen cerrados, de manera que ofrecen una resistencia al paso del aire que circula en sentido ascendente y provocan una presión subglótica por acumulación. La cantidad de aire que se precisa para formar la presión subglótica y la posterior transformación en energía acústica es mínima.

Es importante aprender a respirar en el habla. Para emitir la voz es necesario llevar a cabo el **acto respiratorio**, éste se divide en dos tiempos:

a) Inspiración Nasal

Consiste en la entrada del aire a los pulmones. Es la absorción del aire por la nariz. Este aire inspirado atravesará las fosas nasales, la faringe nasal, la faringe y penetrará en la laringe, cuya glotis se abrirá y descenderá por la tráquea a los bronquios y a los pulmones, para llenar los alvéolos pulmonares, cuyas paredes elásticas se distienden. Hecho esto, el aparato va a ponerse en movimiento, produciendo el sonido mediante el empleo del aire inspirado.

b) Espiración Bucal

Es el movimiento respiratorio que implica la salida del aire. Es cuando propiamente se produce la fonación. Comienza por la presión de los músculos abdominales y muy especialmente del diafragma, sobre los pulmones, los cuales sirven como fuelles y proyectan una columna de aire a través de la tráquea y la laringe, con presión suficiente para hacer vibrar las cuerdas vocales, de aquí la

voz atraviesa la sección resonadora (fosas nasales, bóveda palatina, carrillos, dientes y labios) donde adquiere timbre por las diversas posiciones de la lengua y los labios.

En la fonación, la inspiración es rápida, breve y silenciosa, la espiración (momento de conformar los sonidos) tiene la duración que determina la puntuación. Estas pequeñas cantidades de aire que cogemos en el intervalo de tiempo que nos ofrece la puntuación son suficientes para garantizar una fonación óptima. Cuando el locutor no respeta las pausas de la puntuación gramatical, no inspira hasta que se queda sin presión subglótica (es decir, sin suficiente aire para hacer sonar las cuerdas vocales): resulta un atentado contra el buen uso de la lengua y contra la mecánica respiratoria. *“A este tipo de locutor no le falta aire para hablar, lo que le falta es ritmo”* (Tulón 2000: 116). Cuando los repliegues vocales no realizan un cierre correcto, se escucha una fuga de aire. Esta pérdida se traduce en cansancio respiratorio y falta de aliento para terminar la frase, y a menudo va asociada a una opresión a nivel del esternón.

1.4.1 Control de la voz

Más que nada una voz depende del vigor y la energía interior generados por una buena salud, el deseo de aparecer ante cámaras, un cierto monto de atrevimiento y relajación durante la presentación, la autoconfianza y el placer derivado de presentarse ante los demás. *“La relajación es la clave de una voz plena y rica”* (Hawes 1993: 44).

Una voz tensa resulta con frecuencia áspera y estridente, y puede presentar además salivación excesiva o resequedad extrema, que desembocan en tos, pérdida de las reservas de aire, chillidos o inesperados cambios de tono. En el otro extremo la fatiga: los músculos no funcionan con precisión y las palabras se articulan mal. Algunas voces tienden a variar hacia el extremo más alto y se toman agudas con el cansancio.

1.4.2 Control de la respiración

El objetivo de controlar la provisión del aire es poder inhalar una gran cantidad y liberarlo a voluntad. Se será capaz de hablar sin esfuerzo por un largo tiempo si se controla el aire en forma apropiada. *“Al permanecer erecto se amplía el torso y el aire puede llenar todo el cuerpo con facilidad”* (Howes 1993: 45). Un locutor debe aprender a controlar la inhalación, retención y exhalación del aliento. El músculo que controla estas actividades es el diafragma. Un torso erecto puede tomar la misma cantidad de aire así la persona esté de pie, sentada o acostada, pero la provisión de aire es más difícil de controlar en las últimas posiciones. La inhalación debe ser tan rápida y sosegada como sea posible, se debe reservar para los finales de párrafos, líneas o frases. A continuación algunas técnicas para mejorar la respiración:

- Enunciar vocales a unos cuantos centímetros de una vela encendida sin hacer parpadear la llama. Si ésta lo hace, se está desperdiciando demasiado aliento.
- Leer en voz alta monólogos (de preferencia de Shakespeare) con un mínimo de inhalaciones. Estos ayudan a perfeccionar la articulación.
- Mantener una nota o sonido tanto como sea posible. Tomarse el tiempo, pero prolongarlo poco a poco.
- Leer en voz alta algún trabalenguas, progresivo, donde cada verso sea más largo que el anterior. Este es un excelente ejercicio para incrementar el control de la respiración.

La práctica diaria de estos ejercicios, ayudará mucho a flexibilizar la voz.

1.4.3 Técnicas de relajación antes de una presentación

A continuación se presentan algunas técnicas de relajación que se pueden practicar previo a una presentación del Locutor ante las cámaras, las cuales le serán de bastante provecho.

- Tomar una bocanada de aire, guardarla tanto como se pueda. Exhalar despacio. Esto puede tener un efecto sedante.
- Apretar las yemas de los dedos de una mano contra los de la otra. Esto puede tener un efecto estabilizador.
- Mover la cabeza, luego los brazos, luego el torso desde la cintura en forma circular. Esta flexibilización es relajante.
- Hacer carrera estacionaria. Con esto se puede utilizar y redirigir la energía excesiva.
- Pensar en la posibilidad de relajarse en un lugar tranquilo con música suave.
- Estirar los brazos hacia el techo, mientras se empina a la cuenta de uno, dos.
- Saltar como una muñeca de trapo para relajar los músculos.
- Repetir los ejercicios, teniendo siempre en cuenta que no se está compitiendo con nadie. Relajar el cuerpo y la mente.

1.5 CARACTERÍSTICAS DE LA VOZ

Las principales características de la voz son: calidad, resonancia y fonación.

La **calidad** depende de los sonidos que el locutor produce. Cada sonido es una sílaba que sólo adquiere significado al repetirla y reconocerla. Los sonidos sosegados, como las vocales, por lo general expresan placer, los trepidantes, como los chillidos, indican desagrado. El lenguaje se deriva de la asignación de sentido a los sonidos vocálicos.

La **resonancia**. La relajación es el punto central de la buena resonancia. La calidad de la resonancia generada por el mecanismo vocal entero de un locutor se llama **timbre**. Las voces de las personas se diferencian unas de otras a pesar de originarse por un mecanismo similar de las cuerdas vocales y emitir una misma nota. Las personas aunque exteriormente luzcan todas de una conformación semejante interiormente no es así, pues de lo que viene a ser de

ellas una caja de resonancia (cavidad comprendida desde la laringe hasta los labios difiere en su constitución), aparte de que también cada persona no acciona sus partes móviles en igual forma, por lo que resultan voces iguales a otras en tono, pero distintas en timbre. Así se llama esta particularidad del sonido que los diferencia a unos de otros, aunque sean producidos por idéntico número de vibraciones por segundo. El timbre no se puede cambiar.

La **fonación**, es la producción precisa de un fonema o sonido. Se puede considerar desde tres puntos de vista: *articulación, pronunciación y comunicación*. La **articulación** es vital para la fonación. Consiste en la habilidad de producir sonidos con claridad. En principio un locutor articula bien todos los sonidos si hace cada movimiento que sea necesario. Si la articulación se refiere a los sonidos que producen las partes de las palabra, la **pronunciación** es la enunciación de la palabra entera. A continuación algunos errores comunes de pronunciación:

Sustitución de sonidos: hervir por herver, amibiasis por amebiasis, doptor por doctor, abstrabto por abstracto, dentrífico por dentífrico, forzo, por fuerzo.

Omisión de sonidos: fóforo por fósforo, soledá por soledad, actualidá por actualidad, espíritu por espíritu, fatricida por fraticidad, florcita por florecita.

Adición de sonidos: interepretación por interpretación, guésped por huésped, preveer por prever, desacompasado por descompasado.

Contracciones: comuestá por cómo está, pa' por para, quiai por qué hay.

Acentos mal colocados: caracteres por caracteres, regímenes por regímenes, sútil por sutil.

1.6 ARTICULACION

“Articular bien es pronuncia distintamente todas las consonantes” (Fernández 1996: 33). Los agentes capaces de modificar los sonidos son: la lengua, los labios, el maxilar, el paladar y el velo palatino de la voz. Articular bien permite hacerse comprender claramente, incluso cuando se habla en voz baja, lo cual

constituye incluso la única manera de mantener y desarrollar el interés del público.

1.6.1 Cualidades de la Articulación

Según (Fernández 1996:37), *“las cualidades de mayor consideración por lo que representan en la transmisión de los mensajes del locutor de televisión son: claridad, intensidad, énfasis y flexibilidad.”*

Claridad es la transparencia máxima, mediante la acción del maxilar inferior de la lengua y de los labios. Únicamente con el movimiento diestro y enérgico de los músculos que mueven estos miembros, obtendremos una dicción bien definida. Es preciso hablar despacio para articular con claridad, mientras se logra la flexibilidad y precisión de los movimientos del maxilar, la lengua y los labios.

Intensidad nivel sonoro de las palabras, que depende por una parte de la distancia. En el caso del locutor de televisión afortunadamente se cuenta con el micrófono, pero de igual manera debe saber moderar la fuerza o el volumen de su voz para evitar altibajos en su mensaje.

Énfasis es dar sentido a lo que se dice, acentuar lo que tiene más interés en aquellas partes en las que el locutor quiere llamar la atención de los receptores. El no hacer sobresalir la idea principal hace difícil que entren con claridad en la mente de los que escuchan, las ideas básicas del mensaje transmitido.

Flexibilidad es la que nos permite variar la voz para que el mensaje llegue de un modo más completo y preciso. Para lograrlos hay que atender lo concerniente a: **velocidad, pausas, ritmo, tono**

A) Velocidad ¿a qué velocidad debe hablarse?. Todo depende ¿de qué se va a hablar?, ¿a quién se va a hablar?. Esto lo evaluará el locutor al momento de revisar su guión. La rapidez en el hablar es un obstáculo para mejorar la dicción y corregir sus defectos, pero la lentitud no resuelve ni siquiera la claridad. Hay que hablar con lentitud pero como un ejercicio

La entonación puede ser ascendente o descendente y aún mixta. La ascendente sugiere interrogación, indecisión o confianza. Una inflexión doble o mixta puede sugerir una situación de conflicto o contradicción de los significados y se usa frecuentemente para denotar ironía o sarcasmo o para exponer una sugerencia. Por medio del empleo adecuado de estas variantes podemos lograr que el significado de una frase sea más claro y más preciso.

- **Clasificación de los tonos de voz**

No todos tenemos las cuerdas del mismo ancho, largo y constitución. Las personas que tienen sus cuerdas más cortas, hablan con un tono más agudo. La elevación o tono de la voz es la resultante del mayor o menor número de vibraciones, en un tiempo determinado, de las cuerdas vocales. *“De acuerdo con la frecuencia de las ondas sonoras de la voz, o sea la extensión de su tono, las voces se clasifican en: Graves, Medias, Altas”.* (Torres, José M. Locución I, 1990). Cada persona cuenta con un TONO NORMAL de voz, es decir, la nota que dentro de su registro individual se produce con más naturalidad y menos fatiga y alrededor de ella es que se producen los movimientos ascendentes y descendentes del habla.

- **Elementos de la Entonación**

- Cambios de Clave

Para que sean bien empleados, el locutor, al completar un pensamiento, debe iniciar el siguiente en otro tono, para que el receptor tenga la oportunidad de comprender que se ha llegado a otra fase del enunciado. También se utilizan los cambios de clave para transmitir nuevas ideas y distinguir grados de énfasis; hay que tener sumo cuidado de no hacer

La entonación puede ser ascendente o descendente y aún mixta. La ascendente sugiere interrogación, indecisión o confianza. Una inflexión doble o mixta puede sugerir una situación de conflicto o contradicción de los significados y se usa frecuentemente para denotar ironía o sarcasmo o para exponer una sugerencia. Por medio del empleo adecuado de estas variantes podemos lograr que el significado de una frase sea más claro y más preciso.

- **Clasificación de los tonos de voz**

No todos tenemos las cuerdas del mismo ancho, largo y constitución. Las personas que tienen sus cuerdas más cortas, hablan con un tono más agudo. La elevación o tono de la voz es la resultante del mayor o menor número de vibraciones, en un tiempo determinado, de las cuerdas vocales. *"De acuerdo con la frecuencia de las ondas sonoras de la voz, o sea la extensión de su tono, las voces se clasifican en: Graves, Medias, Altas"*. (Torres, José M. Locución I, 1990). Cada persona cuenta con un TONO NORMAL de voz, es decir, la nota que dentro de su registro individual se produce con más naturalidad y menos fatiga y alrededor de ella es que se producen los movimientos ascendentes y descendentes del habla.

- **Elementos de la Entonación**

Cambios de Clave

Para que sean bien empleados, el locutor, al completar un pensamiento, debe iniciar el siguiente en otro tono, para que el receptor tenga la oportunidad de comprender que se ha llegado a otra fase del enunciado. También se utilizan los cambios de clave para transmitir nuevas ideas y distinguir grados de énfasis; hay que tener sumo cuidado de no hacer

cambios de clave muy bruscos y donde no corresponde, ya que esto confunde al televidente y se pierde el sentido del mensaje.

Inflexiones

Son variaciones que experimenta la entonación. La inflexión es una ligadura de tono hacia arriba o hacia abajo. Indica el fraseo.

- Inflexión hacia arriba. Aparte de indicar que la frase u oración está incompleta puede implicar indecisión, incredulidad, una pregunta y cortesía.
- Inflexión hacia abajo. Aparte de indicar terminación, a menudo implica autoridad y decisión. *“Una inflexión hacia abajo, ya sea en una frase entera, o en una sola palabra o sílaba, es un instrumento muy importante para dar énfasis a una idea.”* (Torres, José M., Locución VI:1990).
- Inflexiones finales. La inflexión final de una unidad fónica, se hace a partir de la palabra que lleva el último acento. Se llama TONEMA. Se pueden identificar cinco tonemas o inflexiones finales.

1.6.2 Técnicas de articulación, enunciación y pronunciación

A continuación se presentan algunas técnicas o ejercicios que se pueden practicar para conocer mejor cuando se tienen dificultades con el control del lenguaje.

- ❖ Grabar cinco minutos del libreto de televisión. Dos días después, cuando ya se haya olvidado, reproducirlo de nuevo. Escribir cada palabra o sílaba no muy clara y analizar por qué no se entiende. Pedirle a un amigo que haga lo mismo. La lista que resulte indicará cuán eficiente se es al leer en voz alta.
- ❖ Un buen locutor es capaz de leer con rapidez cuando hay necesidad, sin cometer errores. Así puede emitir mensajes de forma intachable aún bajo la dureza de las condiciones más extremas.

- ❖ Hacer una lista de palabras que resulten difíciles. Grabarlas. Comparar la pronunciación con la de algunos locutores exitosos.
- ❖ Mejorar la articulación repitiendo trabalenguas.
- ❖ Flexibilizar los músculos de la boca, lengua, mandíbula y paladar blando al estirar los labios, chiflar, resoplar, extender la lengua y mover la mandíbulas en viarias direcciones.

1.7 DEFECTOS DE LA VOZ

La voz puede tener algunos defectos que con la práctica perseverante de ciertos ejercicios pueden subsanarse. Estos defectos son los casos de voces guturales, nasales, infantiles, roncas y temblorosas.

- **Voz Gutural:** Es causada por una contracción de los músculos de la garganta que impiden que la voz se manifieste en toda su amplitud, riqueza y diafanidad de timbre. Puede corregirse con el ejercicio de pronunciar muchas veces la "a" abierta, aumentando progresivamente la intensidad y luego disminuyéndola, con los brazos extendidos hacia abajo en los costados del cuerpo.
- **Voz Nasal:** Suele decirse que es cuando se habla con la nariz; y es todo lo contrario. El timbre de la voz resulta nasal, cuando no se habla con la nariz. Para corregirla se recomienda el ejercicio de aspiraciones y espiraciones lentas y continuas, solamente a través de las fosas nasales.
- **Voz Infantil:** Es la voz demasiada atiplada. Ejercicios: presionar ligeramente la nuez, con la cabeza inclinada hacia abajo. Repetir una frase y hacer presiones ligeras hasta ir encontrando que la voz se produce correctamente en la laringe.

- Voz Ronca: Puede ser por enfermedad o por defecto de emisión, si es por emisión es aconsejable realizar los mismos ejercicios que para la voz gutural.
- Voz Temblorosa: Se le dice así cuando las vibraciones no tienen la rapidez, el vigor y sobre todo la regularidad que la hace agradable al oído. Ejercicio: tratar de mantener las vocales en un mismo tono e intensidad por un rato, utilizando la vocal "e",

1.8 EJERCICIOS PARA COLOCAR PERFECTAMENTE LA VOZ EN LOS RESONADORES

A continuación se describen algunos ejercicios recomendados por el Lic. José María Torres en el curso de Locución III:

- 1) Procurar que el fondo de la garganta esté bien abierto y que se eleve el paladar al máximo (posición de bostezo) y emitir el zumbido Mmmmmmmmm. Duración 10 minutos.
- 2) En posición de bostezo, emitir la vocal AAAAAAAAAAAAAA, tratando de redondear la voz al máximo y colocarla en los resonadores.
- 3) Emitir el sonido Mmmmmmmmm. Al sentir bien colocado el sonido, separar los labios diciendo en tono grave:

Mmmmmmmmmme	5 minutos
Mmmmmmmmmmi	5 minutos
Mmmmmmmmmmo	5 minutos
Mmmmmmmmma	5 minutos
Mmmmmmmmmmu	5 minutos
- 4) Repetir el ejercicio tres en tono medio y agudo.
- 5) Emitir el sonido Zzzzzzzzzz. Duración 20 minutos.
- 6) Emitir los sonidos de cada ejercicio durante treinta segundos, respirar por la nariz y luego continuar.

1.8.1 Cómo corregir problemas de La Voz humana.

- Evitar el sedentarismo: hacer deporte habitual.
- Respetar el reposo nocturno: dormir 7-9 horas.
- Evitar el estrés, las emociones, las preocupaciones, las contrariedades.
- Controlar y modificar la personalidad de forma que no tienda a ser impulsiva, excesivamente rígida o poco tolerante.
- Evitar discusiones animadas ya que aumentan la intensidad de la voz, el tono y el tiempo de fonación.
- Intentar hablar a distancia cercana.
- Realizar un empuje de la voz desde la zona costo-abdominal evitando el empuje en la musculatura del cuello.
- Procurar no quedarse sin aire a mitad de la frase.
- Evitar el consumo de tabaco y alcohol. Evitar la inhalación de tóxicos: disolventes, irritantes.
- Evitar hablar con catarro o ronquera.
- Evitar el reflujo gastroesofágico, y otros problemas digestivos.
- Evitar ambientes de humo y de polvo en suspensión.
- Controlar la climatización artificial (aire acondicionado) que disminuye el grado de humedad.
- Evitar el consumo de productos que resecan las mucosas respiratorias: el mentol, los caramelos dulces por su alto contenido de azúcares.

CAPITULO II

CAPITULO II

LOCUCION EN TELEVISION

Luego de conocer el origen de la voz y la constitución del aparato vocal, en este segundo capítulo se proporcionarán las principales técnicas de locución aplicables en televisión.

2.1 COMO HABLAR POR TELEVISIÓN

Mientras en la radio el oyente no ve quién habla, en la televisión ocurre todo lo contrario. *"A través de la retransmisión televisada la audiencia está viendo al emisor del mensaje y éste mediante su expresión, movimientos y gestos faciales ayudará a la expresión hablada en la emisión de su pensamiento"* (Fernández 1996: 155). En cuanto a los locutores es muy importante que se expresen correctamente ya que aún sin darse cuenta sirven de modelo de presentación para la gran masa de espectadores.

2.2 CUALIDADES DEL ESTILO ORAL

Las cualidades primordiales del etilo oral son: claridad, concisión, coherencia, sencillez, naturalidad.

Claridad vocabulario o léxico al alcance de la mayoría. Un estilo es claro cuando el pensamiento del que emite el mensaje penetra sin esfuerzo en la mente de receptor.

Concisión utilizar sólo palabras indispensables, justas y significativas. La concisión es enemiga de la verborrea, de la redundancia, del titubeo, porque todo esto destruye la comunicación y en ocasiones el mensaje ni siquiera llega al receptor.

Coherencia Evitar las contradicciones entre las ideas expuestas. Debe ser un texto lógico.

Sencillez Evitar lo complicado, artificioso, enredado. Evitar expresar ante el público el sentimiento natural innato de vanidad y egolatría.

Utilizar un lenguaje sencillo y comprensible es más ventajoso, en primer lugar porque el mismo locutor se facilita el trabajo; en segundo lugar porque se evita problemas y complicaciones y en tercer lugar porque tiene más posibilidades de que su mensaje sea decodificado por el receptor.

Naturalidad Utilizar vocabulario propio, procurar que las palabras y frases sean las propias, las que el tema exige. Desde la composición del guión hasta la fase final al salir al aire, la naturalidad va a jugar un papel determinante para el éxito de la información que se le transmite al televidente. Ser natural significa **SER uno mismo**, lo que quiere decir que no se requiere copiar o imitar las actuaciones de otros locutores, tampoco fingir o pretender dar una apariencia diferente de sí.

No se puede fingir que se domina un tema, tampoco se puede fingir la voz, pretendiendo engañar al público, pues éste lo notará fácilmente y ello provocará que se pierda la atención en el objetivo y el contenido principal de la información que se esté transmitiendo.

Todos los seres humanos tienen rasgos y características personales que los hacen diferentes a los demás y pretender cambiarlos de raíz, es como "Querer nadar contra la corriente". No significa que un locutor deba ser tan natural que llegue al extremo de caer en descuido, claro que se puede y de hecho como profesional debe preocuparse y adquirir nuevas técnicas, métodos y prácticas para mejorar la locución, pero sin exageraciones, sin imitaciones, ni rebuscamientos.

Un locutor que actúe con naturalidad se mostrará tranquilo ante su público, transmitirá seguridad, confianza e incluso confiabilidad y credibilidad en lo que dice. La naturalidad, entre otras cosas, implica ser cordial, atento y educado, fomentando un ambiente familiar, pensando en el público como un CLIENTE y convencido de que sin ese cliente su trabajo no tendría razón de ser.

2.3 FORMAS DE ENFATIZAR

En locución se pueden utilizar algunas formas que sirven para hacer énfasis en alguna palabra o frase importante dentro del mensaje que se transmite. Estas pueden ser:

a) Variando el Volumen

Es decir elevando éste en alguna palabra o frase, para indicar que lo que se dice en diferente volumen es de mayor importancia.

El volumen o intensidad es la fuerza o potencia con que se proyecta la voz, independientemente del timbre y del tono. La mayor o menor fuerza se da por el impulso con que se proyecta el aire hacia los pulmones y consecuentemente hace vibrar las cuerdas vocales.

b) Variando el Tiempo

Este se puede lograr de tres maneras:

- 1.- a) Utilizando una pausa antes de una palabra o frase, lo cual hace que la siguiente sea más importante e interesante.
b) Utilizando una pausa después de una palabra o frase, lo que hace que la que proceda sea más importante y permita que el oyente tenga la oportunidad de dirigir el significado.
- 2.- Prolongación de los sonidos dentro de una palabra o frase, esto hace que el sonido sea impresionante. Se usa inconscientemente para lograr efectos de dignidad o grandeza, agrega pomposidad y efecto al lenguaje.
- 3.- El ritmo (la velocidad). *"Si se habla a una velocidad normal y de repente se acelera; el interés del oyente también se acelera y recibe más énfasis."*
(Torres, José M., Locución VI: 1990).

Dentro de los ejercicios que recomienda Radio Nederland para lograr una entonación adecuada con sus respectivas inflexiones, están los siguientes:

- ¿Vio usted cómo ese hombre escapó corriendo?

La lectura debe realizarse en voz alta, dando énfasis a la palabra subrayada. (Radio Training Center, Holanda, 1991:03).

2.4 FLUIDEZ Y ELOCUENCIA

La fluidez en la locución se logra cuando se expresan palabras, frases y oraciones claras y entendibles, sin pausas incorrectas en la respiración y sin dificultad de pronunciación.

La elocuencia es la facultad de hablar bien y en forma convincente. He ahí el hecho de que se unan estos dos conceptos en un solo subtítulo, pues se conjugan y se complementan uno con el otro. Para poder convencer al público de lo que se expresa, es necesario que se tenga fluidez en el lenguaje, pues si se muestra inseguridad, titubeos, mala pronunciación, etc., el receptor no tendrá ningún motivo para creer y confiar en el mensaje.

Se dice que no existe fluidez en la locución, cuando en el discurso, texto, lectura, etc., se encuentra una palabra que no es común para nuestro léxico, o que siempre se ha hecho dificultosa pronunciarla, ya sea por su conformación o bien por su tamaño. Un ejemplo de estas palabras pueden ser: solidaridad, institucionalización, alrededor, deshigienización y otras.

Se debe tener cuidado de pronunciar las palabras correctamente, que no den lugar a otras interpretaciones, también deben decirse sin titubeos. No es

necesario que se digan tan lento que dé la impresión que se está deletreando, ni tampoco tan rápido que se terminen pronunciando inadecuadamente.

Una recomendación para mejorar esta técnica, es la lectura en voz alta de las palabras que más se dificultan. Otra recomendación es que antes de salir al aire, se revisen los textos y buscar dónde se localizan estos tipos de palabras que pueden afectar el discurso.

2.5 INTERPRETACION

Los cambios en la voz se producen por órdenes mentales. En esto consiste la interpretación. *"Cada expresión se interpreta de una manera particular, ya sea en forma vívida o insípida"* (Hawes 1993: 39). Esta depende de muchas variables como tono, fluctuación, volumen, sincronía y estilo. Alcanzar una mayor habilidad para adoptar esos matices que estimulan una respuesta, dependerá de que se posea un inmejorable conocimiento de la vida, una excelente educación y que haya adquirido la mayor experiencia posible.

"La lectura y su correspondiente interpretación son un fundamentopreciado, indispensable y elemental para una buena locución". (Torres, José Ma., Locución VI:1990).

No existirá la condición de locutor si no se sabe leer bien, si se desconocen las reglas concretas de cada tipo de lectura. Siempre, cada lectura de acuerdo a lo que exprese, llevará un estilo que le caracterice y distinga de las otras.

Leer bien es, ante todo, un arte. Se puede tener magnífica voz y no leer correctamente. *"Leer es revivir, decir lo que alguien ha dicho, escrito o imaginado, pero hay que decirlo con toda fidelidad al texto que se interpreta, al punto de lograr trasladar al que escucha toda la carga emotiva que el escritor imaginó."* (Torres, José Ma., Locución VI:1990).

Para leer bien hay que conocer perfectamente el texto, la naturaleza y objetivos que se plantean y darle la entonación precisa, las inflexiones que exige, con el tono de la situación dada, sin olvidar la correcta dicción y articulaciones perfectas.

“A través de la interpretación consciente, se encuentra claridad, naturalidad, fluidez, seguridad y por último la personalidad. Estos cuatro elementos serán a fin de cuentas, el complemento de una magnífica interpretación” (Torres, José Ma., Locución VI:1990).

Para ayudar a una correcta interpretación, se recomienda conocer los siguientes tipos de oraciones:

- Enunciativas: Suelen llamarse también aseverativas. Presentan el contenido como un hecho real, pueden ser afirmativas o negativas.
- Exclamativas: Se diferencian en el habla por la entonación, llevan signos gráficos. Ejemplo: ¡Excelente!
- Dubitativas: Expresan duda, utilizan los adverbios: acaso, talvez, quizá.
- De Probabilidad: El sujeto considera el hecho como posible. Ejemplo: Será el próximo semestre.
- Interrogativas: Hacen una pregunta. Ejemplo: ¿Quién ganará las elecciones?

Además, es importante que se realicen ejercicios de lectura en voz alta para saber si a cada enunciado se le está dando la interpretación correcta. Es recomendable que el lector comprenda para sí mismo lo que va a transmitir, pues si ni uno mismo comprende el mensaje, menos lo podrá lograr el receptor. Para poder comprender el sentido de lo que se oye, lo primero es entender las palabras. *“Algunos locutores leen bien –timbre de voz grato, entonación adecuada, buen ritmo, vocalización clara-, pero no saben qué significa lo que están diciendo” (Tubau 1998: 52).*

Para poder interpretar adecuadamente es importante darle sentido al texto, dar sentido es entender lo que se lee, pensar en el significado de lo que está diciendo y procurar que quede bien claro para quien lo oye, sin olvidar, desde luego que la gente oye, pero pocas veces escucha.

Una de las formas de mejorar la interpretación es leer el texto mentalmente, para sí, antes de leerlo en voz alta para los demás, y haberlo marcado, hecho señales sobre el papel si se cree necesario. Es necesario entender globalmente el texto, incluso en el caso de que los hayamos escrito nosotros. Con el teleprompter resulta más difícil, hay que confiar en la retentiva propia.

2.6 IMPROVISACION

“Saber improvisar significa saber expresar con verdadera propiedad, conceptos precisos que caractericen a determinada situación anímica. Esto implica tener pleno dominio del tema que se improvisa”. (Torres, José Ma., Locución VI:1990).

Para lograr una buena improvisación es preciso que un locutor ejerza pleno dominio del lenguaje, el cual puede enriquecer el mensaje con ideas claras y precisas, que permitan hacerse entender por el que escucha. Otra característica importante en el locutor que improvisa es la seguridad y la fluidez. Debe poseer una cultura general para afrontar cualquier situación, no importando el tema de que se trate, aunque a mi propio juicio considero que si el locutor al enfrentar una situación, piensa no estar preparado, es preferible buscar un sustituto, y si no lo hay, enfrentar el reto, pero teniendo mucho cuidado de no salirse del tema, ni de mezclar unos con otros, ya que esto provocará críticas hacia su persona como profesional y confundirá a los receptores. Evitar la repetición y la redundancia. Ser claros, concisos y precisos.

Según (Tubau 1998:54) *“el discurso improvisado (en su forma) atrae siempre más que el discurso leído.”* Una persona que habla está más viva que una persona que lee (o dice de memoria) un texto previamente escrito, es decir muerto.

Cuando se improvisa, es preciso seleccionar con rapidez, destreza y precisión la palabra que ayude a la anunciación del concepto, sin hacer titubeos o vacilaciones que deslucen por completo el trabajo que se realiza. A

continuación se enumeran varias recomendaciones que hace el Lic. José María Torres, en el curso de Locución VI:

- 1.- Hablar con la cabeza levantada y ligeramente echada hacia atrás.
- 2.- Hablar en voz alta (no estridente) para que el auditorio escuche perfectamente y no se distraiga.
- 3.- El ritmo debe ser sobre lo lento, permitiendo al oyente el tiempo preciso para que pueda razonar lo que se expresa, nunca tan lento como para causar cansancio o aburrimiento.
- 4.- La articulación debe ser precisa, clara y agradable. Para evitar la fatiga vocal y permitir que los teleoyentes puedan ver en los labios, el complemento de cada palabra, de cada frase. El ritmo suficientemente racional para que todos entiendan.
- 5.- Debemos mirar al público (o sea hacia la cámara). Pretender una aceptación a lo que se expresa, ello proporciona seguridad, familiaridad, confianza.
- 6.- Comenzar la emisión siempre sobre lo bajo, porque después se va alejando el tono y se corre el riesgo de tomar uno muy alto que perjudica.

Como ejercicio se recomienda: leer mucho acerca de diversos temas (aunque no se consideren de interés), para formar una cultura amplia y mejorar el lenguaje.

2.7 COMUNICACION DE LA EMOCION

El contenido emocional del guión hará, en muchos casos, que el locutor mantenga el interés del oyente y lo haga actuar. Las emociones inherentes redactadas en el guión, deben presentarse tan claramente como las ideas. Las palabras y las frases tienen significados connotativos de los cuales debe estar atento el locutor. La estimulación del oyente sólo se logra cuando el locutor se estimula con el guión.

El locutor deberá imaginar las sensaciones emocionales que le sugieren las palabras que lee. *"Deberá ver la mente del retrato que el guión desprende, deberá escuchar el sonido, olor, las fragancias. Así como entender una idea antes que pueda sentir el oyente"*. (Torres, José Ma., Locución VI:1990).

El ser humano como tal experimenta una serie de sensaciones y emociones que le hacen actuar de diversas maneras. Es natural e inevitable. Lo ventajoso que se ve en estos aspectos es que se pueden transmitir y provocar reacciones positivas o negativas en el receptor. Sabiendo esto el locutor, entonces, no debe sentir temor de manifestar sus sensaciones y emociones a través de los textos que lee. Inyectarle al guión una porción de las emociones personales, hará que el mensaje tenga más vida y realidad.

2.8 LA TECNICA DEL MICROFONO

Las siguientes técnicas del micrófono fueron obtenidas de un folleto publicado por Radio Nederland, que son aplicables también a la televisión:

- 1.- Posición: Siéntese bien, descansado, desahogado.
- 2.- Distancia: A una cuarta de distancia, depende del tipo de micrófono. Esto es lo ideal para la radio, aunque en televisión lo común es usar micrófono de solapa.
- 3.- No tocar, no soplar.
- 4.- Evite los carraspeos, toser y estornudar.
- 5.- Cómo hablar:
 - a) Tono coloquial –CONVERSAR–.
 - b) No gritar, no decir discursos y no declamar.
 - c) Se habla a una persona, un amigo, no a una multitud.
 - d) Voz con presencia, cuerpo, calor, plenitud.
 - e) Respire correctamente: por la nariz, suave y silenciosamente.
 - f) Coloque bien su voz, que salga fácil, libre, natural, sin engolamiento, sin fingirla.
 - g) Mantenga una sonrisa en los labios.

- 6.- Evite los ruidos del papel, las manos, la boca, la respiración, etc. (son distractores).
- 7.- No se tape la cara. No lea mirando para abajo.
- 8.- Articule claramente (exagere).
- 9.- No caerse al final de las frases o palabras.
- 10.- Ritmo: No quiera decir muchas cosas en poco tiempo.

2.9 TECNICAS PARA LA PREPARACION DE LA LECTURA

Otro material obtenido de un folleto publicado por Radio Nederland, es el que se refiere a la preparación de la lectura. Las técnicas que proporciona dicha institución fueron elaboradas para radio, pero se extrajeron las que se consideraron son adaptables para televisión:

- 1.- Leer el guión varias veces hasta entender la idea general.
- 2.- Expresar la idea general en una frase.
- 3.- Identificar el estado de ánimo que refleja el guión y en qué parte del guión cambia el estado de ánimo.
- 4.- Establecer dónde ayudan las puntuaciones del guión para la lectura.
- 5.- Practicar las palabras que no se entiendan o no se puedan pronunciar.
- 6.- Leer el guión en voz alta.
- 7.- Ponerse en el lugar del televidente. Lo que el locutor no entienda, menos lo entenderá el receptor.
- 8.- Identificar los personajes, para hacerlos vivos, reales y conocidos.
- 9.- Subrayar las palabras que hay que destacar: palabras fuertes o palabras claves.
- 10.- Señalar los diferentes ritmos de lectura que pide el guión: más lento, más rápido, alegre, etc.
- 11.- Marcar los cambios de tono.
- 12.- Marcar las pausas.
- 13.- Indicar los cambios de expresión y ánimo: susurrando, gritando, proyectando.

2.10 TECNICAS PARA LA LECTURA

- 1.- No es leer, es conversar.
- 2.- No caerse al final de la frase.
- 3.- Observar la puntuación gramatical y tener en cuenta la puntuación.
- 4.- Convicción: creer lo que se lee.
- 5.- Pronunciar bien la última sílaba de cada palabra.
- 6.- Pronunciar cada palabra de manera que sea oída y comprendida por todos los oyentes sin ningún esfuerzo.
- 7.- Naturalidad: ser uno mismo. Leer con sencillez, como si improvisara, no fingir.
- 8.- Separar los ojos del texto. Mirar a la cámara.
- 9.- Mantenga una sonrisa en los labios. La expresión del rostro suaviza las palabras.
- 10.- Entusiasmo: vivir el material, interpretar, hacerlo ver, sentir y vivir.
- 11.- Énfasis: dar vida y destacar aquellas palabras que sean relevantes para la comprensión del contenido.
- 12.- Acentuación: acentuar correctamente.
- 13.- Ritmo: observar el ritmo de la lectura más rápido cuando hay acción, no atropellar la lectura. Ser más lento si se razona: un poco más rápido si se exhorta.
- 14.- Serenidad: preparar la lectura para estar tranquilo y sereno.
- 15.- Interpretar los personajes, darles vida, color, sabor.
- 16.- Respirar correctamente.

Las técnicas descritas anteriormente, como se pudo observar, son un reparo de lo que hasta aquí se ha mencionado. En realidad son técnicas sencillas, fáciles de aprender y de practicar. Su aplicación para la locución en televisión se considera que sería provechosa.

Algunas de las técnicas que son utilizadas inadecuadamente en los medios informativos de televisión nacional son, por ejemplo:

La #8 (de las sugerencias para la lectura) que dice "separar los ojos del texto, mirar hacia la cámara", se ha podido observar que si el locutor no cuenta con Teleprompter, tiene que dar información con texto en mano, pero cuando es así, por lo regular mantiene mucho tiempo la vista hacia abajo.

Otro aspecto que se ha observado es el #10, que se refiere al "entusiasmo". Realmente es difícil ver a los locutores actuales de televisión con una sonrisa en los labios o con expresiones que transmitan entusiasmo. Estos son dos aspectos que con buena voluntad pueden mejorarse.

2.11 ALGUNAS NORMAS PARA HABLAR POR TELEVISION

- ❖ No distraerse con los brillos de los focos del estudio y el movimiento de las cámaras, a fin de mantener una actitud completamente natural .
- ❖ Mantener un tono coloquial y personal teniendo en cuenta que en la realidad el emisor se ha introducido en casa del oyente y está hablando con él como si se tratase de una conversación familiar.
- ❖ Combinar las palabras con la acción grata a la vista y mostrar entusiasmo al punto de que quede satisfecho el oyente.
- ❖ Recordar que el crujido de los papeles ante el micrófono se transmite a los telespectadores.
- ❖ Tanto si se hace de pie como si se hace sentado, los movimientos del locutor deben ser los que tendrán lugar en un curso de conversación animada.
- ❖ Cambiar de postura de vez en cuando y evitar una posición rígida, empleando las manos para dar mayor fuerza y credibilidad a los argumentos.
- ❖

Dirigir la mirada a la cámara pero no fija en ella, tampoco mantener la vista fija en el guión. Apoyarse en el teleprompter.

CAPITULO III

CAPITULO III

LOS ESTUDIOS DE TELEVISIÓN Y EL LOCUTOR

Además de hablar de la voz y la locución para televisión, se encuentran algunos otros aspectos importantes para la profesión del locutor.

No cabe duda que al aparecer en televisión se sentirá más cómodo si se está familiarizado con el medio del estudio y con las técnicas de presentación ante las cámaras. En este capítulo se exponen algunos consejos importantes a considerar por los locutores en su aparición en la pantalla chica "La Televisión".

3.1 LOS ESTUDIOS DE TELEVISIÓN

Un estudio de televisión está provisto de tres o más cámaras móviles, micrófonos, luces, cables, muebles, utilería, tarimas, monitores, teleprompter y otros accesorios, también personas, muchas personas.

"El estudio es en realidad, un conjunto de elementos tanto técnicos como humanos que se conjugan para hacer posible la transmisión de programas en vivo, así como la grabación de programas que serán transmitidos en diferido" (Jurado 1993:30). A continuación se describen algunos de los elementos mencionados en el párrafo anterior.

3.1.1 Cámaras

"Las cámaras de televisión transforman la imagen visual en impulsos electrónicos que, una vez procesados, llegan a las pantallas del televidente" (Soler 1995:33). Las cámaras son el principal equipo con el cual trabaja el locutor de televisión, es por ello que debe conocer sus funciones principales y las señales a las que deberá estar atento. Las cámaras cuando se encuentran funcionando muestran una luz roja al frente y el locutor debe estar atento para que no lo tomen desprevenido. Así también esa luz es una de las señales para indicar el cambio de una cámara otra. El locutor debe establecer contacto visual

con el lente de la cámara, como si estuviera conversando con una persona. Resulta natural que en un principio los locutores que aparecen frente a las cámaras se sientan solos a pesar que hay mucha gente alrededor de ellos, pero es sumamente importante que no se distraiga la vista para lograr mantener la atención del receptor.

3.1.2 Planos utilizados en Televisión

“En televisión se utilizan diferentes planos para grabar las escenas de los programas, éstos son: Plano de detalle, gran primer plano, primer plano, plano medio, plano americano, plano general, plano de conjunto” (Soler 1995:30).

Plano de detalle: recoge una parte muy pequeña de una realidad más amplia.

Gran primer plano: encuadre de un sujeto hasta que su rostro, de la frente a la barbilla, ocupe toda la pantalla.

Primer plano: reproduce al personaje desde la altura de los hombros hasta la cabeza.

Plano medio: es el tamaño de plano capaz de recoger un personajes desde medio pecho hasta la cabeza.

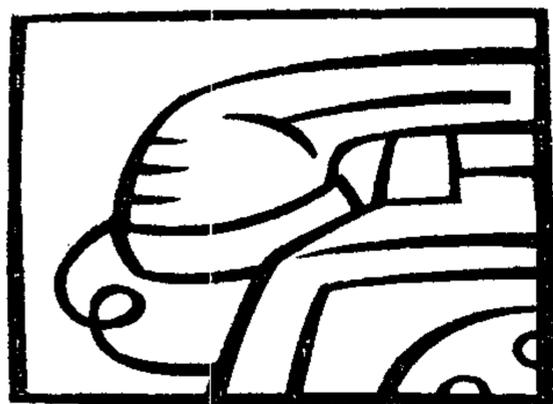
Plano americano: comprende al personaje desde la cabeza hasta un poco más arriba de las rodillas. Es el tipo de plano ideal para captar una conversación o una interacción entre varios personajes.

Plano general: es descriptivo de la situación general en que se encuentran los actores y todos los personajes aparecen de cuerpo entero y el decorado ocupa la mayor parte de la superficie de la pantalla.

Plano de conjunto: es puramente descriptivo del lugar donde se desarrolla la acción, del ambiente, del lugar. Ver: figura 2.

Conocer estos tipos de planos es importante para el locutor, ya que así podrá atender las señales de los camarógrafos cuando le indique cuál es el plano a filmar. Más adelante se verán algunas técnicas acerca de la apariencia del locutor frente a las cámaras.

Figura 2: Tamaño de los planos



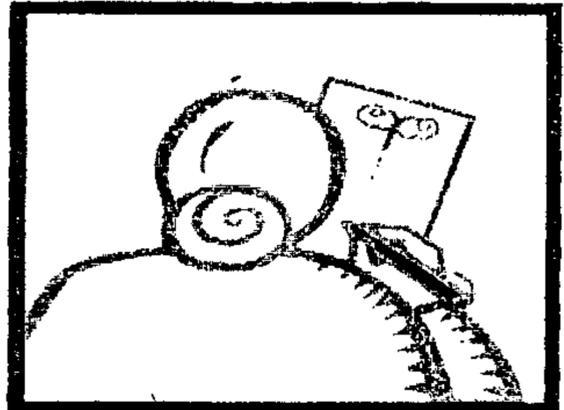
A) Plano de detalle



B) Gran Primer plano



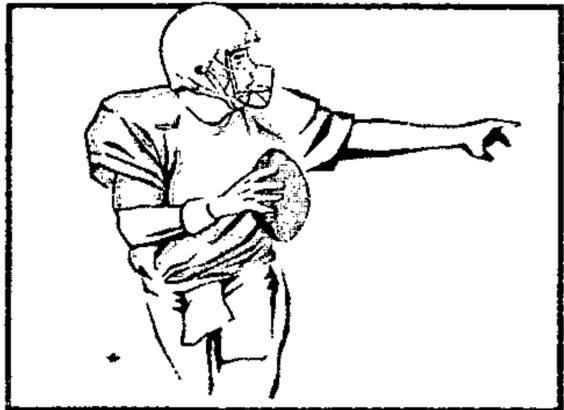
C) Primer plano



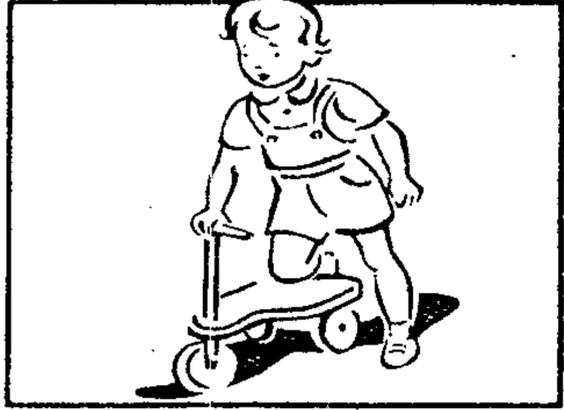
D) Plano medio (corto)



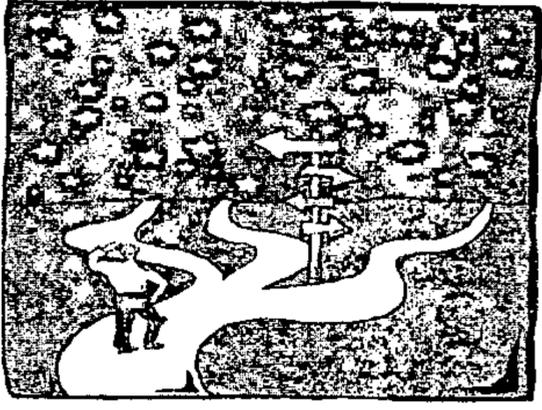
E) Plano medio (largo)



F) Plano americano



G) Plano general



H) Plano de conjunto

Tomado de: LA TELEVISION.

3.1.3 Micrófonos

Una definición de micrófono podría ser: "El medio por el cual se proyecta la voz para ser amplificada". Gustavo Jurado en su tesis describe los más usados en televisión:

Boom: De pedestal con rodos, donde se coloca un micrófono direccional.

De Solapa: De tamaño reducido y alta sensibilidad, se colocan fácilmente en el vestuario.

Inalámbricos: No necesitan de cable, permite mayor movilidad para los locutores y para las cámaras y camarógrafos.

3.1.4 Luces

Las luces son utilizadas en televisión cuando se trabaja dentro del estudio (no se descarta que también son utilizadas, pero con menos frecuencia, cuando se realizan trabajos de campo). El ambiente de un estudio de televisión es encerrado y es así para evitar cualquier barrera de sonido, al igual que en la radio. Tomando en cuenta este aspecto es que se hace necesario utilizar luces reflectoras que den el color adecuado a lo que se está grabando, a pesar de que algunas cámaras son bastante sensibles a la luz, siempre se hace necesario utilizar uno que otro reflector. Uno de los propósitos al utilizar luces es el de dar mayor naturalidad a la imagen que se proyecta.

Un mismo decorado puede cambiar de significado según el tipo de iluminación adoptado. *"Una iluminación difusa, ampliamente repartida por todo el decorado, originará una carencia de sombras que creará un ambiente claro y luminoso"* (Soler 1995:73).

Las luces concentradas en una sola dirección originarán un tipo de iluminación contrastada, que dejará en penumbra una gran parte de los sujetos y aún del decorado. Otro aspecto que influye es el color de ropa que utilice el personajes, por ejemplo usar camisa o blusa blanca hace contraste con la luz y como resultado se obtiene un oscurecimiento del rostro de la persona. Como

locutores profesionales, la función no será solamente colocarse frente a las cámaras y emitir un discurso, sino también se puede contribuir a detectar algunos detalles para mejorar la producción del programa. Por ello la importancia de conocer la función de la luces en televisión.

3.1.5 Monitores

En televisión se utilizan monitores, tanto de audio como de video. La importancia de estos equipos radica en que ayudan al locutor y demás personal del estudio a ver y oír lo que se está grabando y transmitiendo en el momento. Por medio de los monitores se pueden hacer prácticas de audio y de imagen previo a salir al aire para corregir algunos errores, hacer ajustes técnicos y anticipadamente saber cuál será nuestra imagen. También son necesarios y sirven de guía para que el locutor observe las imágenes que se transmiten mientras él está fuera de aire, este control permite realizar un programa fluido.

3.1.6 Apuntador Electrónico y Teleprompter

Según Gustavo Jurado "El apuntador electrónico es un sistema de intercomunicación, consistente en un pequeño audífono que se coloca en el oído del locutor. El apuntador permite a la persona escuchar las indicaciones del control central. Estas se refieren a la necesidad de improvisar, a datos que han llegado de último momento, personajes que se hacen presentes en el estudio, etc.". Con respecto al Teleprompter, indica: "Consiste en un pequeño retroproyector que se coloca en la parte inferior de las cámaras y que proyecta la imagen a la altura del lente de las mismas".

Se necesita mucha práctica y experiencia para usar este recurso, es muy valioso, ya que permite mantener mejor la atención del público, pues proyecta un contacto visual más directo, sin necesidad de estar desviando la vista, ni dejarla tan fija que ni siquiera se parpadee, a pesar de usar apuntador, teleprompter no se deben olvidar las demás técnicas.

3.1.7 La Escenografía

En los estudios de televisión regularmente se encontrará a una persona encargada de preparar el escenario que servirá para grabar los diferentes programas. *“El escenógrafo ha de crear siempre los ambientes de acuerdo con los requerimientos dramáticos y expresivos del guión y de su línea argumental o con el carácter y significado de la intervención que se lleva a cabo delante de las cámaras”* (Soler 1995:72).

Así por ejemplo es evidente que la lectura de un telediario requerirá un tipo de puesta en escena que sea lo más neutra posible con el fin de no distraer la atención del espectador y así destacar el valor de la noticia.

Luego de ver lo referente a los diferentes elementos que se utilizan en un estudio de televisión, pasaremos ahora a ver un poco acerca de los elementos que intervienen directamente en el Locutor como persona en el momento de aparecer en cámaras.

3.2 EL MAQUILLAJE

“En el caso de los presentadores y conductores de programas, locutores y personas entrevistadas que aparecen bajo las luces, el maquillaje sirve para otorgar a la piel la textura y el color que les son propios, puesto que por efecto de la iluminación de los estudios, se produce una pérdida del color. Así mismo contribuye a evitar los desagradables brillos o grasas bajo el efecto directo de los focos” (Soler 1995:76).

Según Gustavo Jurado considera necesario el maquillaje, tanto para hombres como para mujeres, debido a la intensidad de las luces utilizadas en los estudios y a la gran sensibilidad de las cámaras de televisión.

Es importante la utilización del maquillaje en el locutor de televisión, siempre y cuando sea en forma apropiada. Al referirnos a que el maquillaje debe ser aplicado en forma apropiada, no nos referimos al gusto personal del que aparecerá en cámaras, no es lo mismo la imagen que nos refleja un espejo a la

imagen que se proyecta en la cámara, por ello es conveniente: 1) maquillarse poco tiempo antes de iniciar el programa, ya que suele diluirse con el calor de las luces y la grasa natural del rostro. 2) de preferencia observar el resultado a través del monitor de video. Si el maquillaje es usado en exceso, éste llamará tanto la atención del público que se perderá la receptividad hacia el mensaje principal.

Definitivamente algunas personas necesitarán más maquillaje que otras, pero es cuestión de saberlo aplicar. Si no se cuenta con un departamento o persona especial encargada de maquillar a los personajes, en los estudios de televisión, pero será tarea del locutor preocuparse por llevar a cabo este paso antes de salir al aire.

3.3 APARIENCIA PERSONAL

Es importante que el público se interese más en el mensaje que en el locutor, pero la presentación también influye sobre la manera en que el televidente recibe el mensaje. Aunque no se puede cambiar la forma de la nariz, el peso, la altura, etc. Se puede tener en cuenta ciertas recomendaciones para lucir mejor ante las cámaras.

El maquillaje, del que se habló anteriormente, es parte de la apariencia personal. Otro elemento de la apariencia personal es el cabello. Howard al respecto manifiesta: *"Tanto el hombre como la mujer deben esforzarse por tener un peinado natural y pulcro, conviene que los hombres no se corten el cabello antes del programa para evitar una apariencia de persona rasurada". "La mujer debe evitar los peinados insólitos y el aspecto de recién salida del salón de belleza".*

El peinado proyecta parte de la personalidad, imaginemos si un locutor de televisión aparece despeinado ante las cámaras o bien con el pelo largo, o en el caso de las mujeres, supongamos si a alguien se le ocurre usar peluca y aparece un día con pelo largo y otro día con pelo corto, otro día pelo rizado y otro día liso. Anteriormente se mencionó algo acerca de la naturalidad en la locución, parte de ese concepto puede aplicarse a la apariencia personal, ésta

debe ser lo más natural posible, sin caer en desarreglo ni descuido. Una de las desventajas principales al referirse al cabello es que, al igual que otros aspectos, el televidente siempre está presto a observar las cosas más llamativas que se le muestran, se distrae y pierde la atención del mensaje principal.

3.3.1 El vestuario

“El vestuario constituye otro de los elementos de comunicación visual del mensaje televisivo y muy importante elemento significativo en línea con el contenido del program” (Soler 1995: 75).

Howard al respecto del vestuario indica: “El hombre debe hacer lo posible por desechar los colores muy oscuros o muy claros, así como las telas rayadas o escocesas vulgares. Evitar colores y modelos chillones, usar una corbata de color firme que contraste con la camisa, *Hay que vestirse con ropa que haga sentirse cómodo*”. “La mujer debe usar colores clásicos, evitar trajes con muchos adornos, a cuadros, estampados, con motivos muy grandes, también colores intensos o blanco. Evitar modelos extravagantes que puedan incitar al televidente a prestar más atención al vestido que al mensaje”.

Agregando, se puede mencionar los accesorios comunes en nuestro medio, principalmente entre las mujeres, como aretes, cadenas, pulseras, que por lo regular con brillantes y se reflejan ante las cámaras.

3.3.2 Apariencia a través de la voz del locutor

Un aspecto en el cual se puede reflejar la personalidad, es la voz. Al oyente le agrada escuchar al locutor cuya voz sugiere naturalidad, sinceridad, credulidad, vitalidad, amabilidad, adaptabilidad. La apariencia debe ser la de una persona amable, relajada y bien aseada, que se mueve con facilidad y decisión. El público no se goza con un locutor cuya voz implica superioridad, imitabilidad, astucia, desinterés y una falta de distinción, ni cuya conducta sugiere sobreconfianza o el otro extremo de inseguridad.

3.3.3 Expresión Corporal

La expresión corporal se manifiesta a través del lenguaje del cuerpo. *“Nos comunicamos con nuestros oyentes por medio de palabras y, también de lo que evocan sus entonaciones, ritmos e intensidades, pero además con ese elocuente lenguaje mudo que es la expresión corporal”* (Hawes 1993:45). El cuerpo, con sus movimientos o con la ausencia de ellos, interviene decisivamente en la comunicación oral, de tal manera que no es fácil concebir una comunicación a través de la palabra hablada en la que no entre en juego todo el ser del que la pronuncia.

Permanecer inmóvil, conservar un rostro impenetrable mientras se habla, es dar lugar a la monotonía. Cuando se habla ante una cámara, un micrófono, se actúa de un modo rígido, casi sin libertad de movimientos, puesto que el emisor no puede separarse del aparato que la expande, so pena de que su voz quede ahogada. Pero normalmente los oyentes ven al locutor a la vez que lo están escuchando, por lo que la conducta física de éste es de suma importancia.

3.3.4 Postura, Gestos y Ademanos

Lo ideal es adoptar una postura cómoda, adaptándose al tipo de asiento que se proporcione (aunque por lo regular son especiales para el trabajo a realizar). La incomodidad se manifiesta en el rostro y además mantendrá intranquilo al locutor. Es bueno practicar la postura antes de iniciar el programa, para medir altura y buscar la mejor posición. Se debe tratar de permanecer erguido, pero en forma natural, no exagerada, no recostarse totalmente sobre el escritorio y apoyar las manos y antebrazos suavemente, esto también ayudará a evitar ruidos innecesarios.

En cuanto a **los gestos**, según (Hawes 1993: 49), *“son complementos de las palabras en contadas ocasiones sustitutos de ella, son los movimiento “a propósito” realizados por alguna parte del cuerpo, ya sea la cabeza, los*

hombros, los brazos o las manos, para reforzar o demostrar lo que decimos". Los gestos pueden llegar a donde la palabra no llega y pueden expresar con fidelidad estados de ánimo que la palabra a veces no puede reflejar. Los gestos para ser eficaces, tienen que proceder espontáneamente de un estado de ánimo de ansiedad, entusiasmo o emoción. Además de su utilidad para reforzar y clarificar las ideas, son muy valiosos también en cuanto ayudan a mantener la atención de los oyentes.

Según Jurado, *"los gestos a veces son naturales e inevitables. Los considera una característica particular de cada persona y que expresan un estado de ánimo"*. A continuación se presentan algunos consejos que nos proporciona con base en su experiencia:

- No gesticular groseramente para dar énfasis. Los gestos deben ser suaves, naturales y seguros para que lo mismo transmitan al televidente.
- Evitar imitar los gestos de otras personas de televisión.
- Otra recomendación además de las que hace Jurado, es la sonrisa como expresión facial, que también ayuda a la expresión adecuada de las palabras.

Los gestos y posturas comunes que se observan en los programas televisivos son: levantando las cejas (básicamente) y que se da con bastante frecuencia. Otro es la postura rígida y exageradamente atenta cuando se usa el teleprompter, lo cual da la impresión que el locutor está haciendo todo lo posible por no equivocarse y no perder la lectura, ya que al terminar de leer se ve el relajamiento de su cuerpo. Otro con respecto a la postura es que algunos locutores no mantienen una posición suficientemente erguida y transmiten cansancio físico.

Dentro de los gestos también podemos mencionar el **empleo de las manos y brazos**. *"Si el que habla va sintiendo cuanto dice y lo hace con emoción, necesita acompañar sus palabras con el gesto de las manos y de los brazos"*

(Hawes 1993:50). A continuación algunas reglas para el empleo adecuado de las manos y brazos:

- En los primeros momentos se debe tener de algún modo ocupadas las manos, bien sea discretamente sujetas a la mesa o sujetando las hojas de papel, siempre que ello no provoque movimientos que denoten el nerviosismo del que habla.
- Si el tema no requiere que sea expuesto de modo expresivo, su postura correcta será mantener las manos quietas.
- Debe evitarse poner una mano en el bolsillo, pero es a todas luces incorrecto poner las dos.
- En estos gestos como en los demás ha de actuarse con naturalidad, pero sin excesiva familiaridad.

Otro elemento considerado como parte de los gestos es el **movimiento de la cabeza y de los hombros**. *“El gesto de encogerse de hombros y negar o asentir con la cabeza tiene, en el arte de dirigirse al público a través de la locución, el mismo significado que se le atribuye en una conversación ordinaria”* (Hawes 1993:53). Se usa también para clarificar una idea o para dar mayor énfasis a la expresión.

Estas actividades del cuerpo tampoco pueden planearse o ejecutarse de modo totalmente consciente o controlado. Para que no parezcan artificiales y forzadas han de nacer del deseo interior de lograr una comunicación eficaz. De otro modo, causarán un perjuicio en lugar de mejorar el mensaje del locutor.

Por último dentro de los gestos mencionaremos los **gestos faciales**. La expresión facial, igual que los demás gestos, ha de ser siempre natural y espontánea, de modo que pueda revelar una convicción sincera y un sentimiento profundo. *“En ocasiones, el locutor, para hacer más vívida una anécdota o una historia, se sirve del recurso de hablar y actuar como si se tratara de la persona a quien se está refiriendo”* (Hawes 1993:54). En este proceso de imitación, es

posible que combine gestos y expresiones faciales para personificar el objeto de su narración. Es aconsejable sin embargo, que se haga un uso prudente de este recurso, ya que una representación dramática en exceso, puede ir en perjuicio de la idea que se trata de comunicar.

3.4 SI SE COMETE UN ERROR

Al público en general no le preocupa si ocasionalmente se comete un error. En televisión es más fácil disimular una falta técnica o un error de pronunciación. Los errores graves pueden salvarse con una leve sonrisa, que por cierto dará un toque humano a la situación. También puede el locutor pedir perdón o disculpas a su auditorio cuando el error no fue precisamente de él, sino un error técnico en las imágenes. Como todo ser humano estamos propensos a cometer errores, ya que como se dice comúnmente nadie es perfecto, lo mejor es afrontarlos con responsabilidad y ser educados con el público. Lo que sí es lamentable, es que por lo regular se ve que el locutor comete un error, pide disculpas o bien no lo hace, y ese mismo error lo vuelve a cometer en otro programa. Como profesionales hay que tener sumo cuidado de no acostumbrarse a los errores, es cierto que el televidente no nos ve en persona, pero le debemos respeto y consideración, además los errores frecuentes restan credibilidad en nosotros. Para finalizar, la recomendación más importante es hacer uso adecuado de las técnicas de redacción y locución apropiadas para mejorar la locución en televisión.

3.5 CARACTERÍSTICAS DEL LOCUTOR DE TELEVISIÓN

Según (Bravo 1993:131) *“las características mínimas que debe reunir el locutor de televisión, son: educación, experiencia, aptitudes, memoria, actuación, personalidad”*. Veremos en detalle cada una de ellas.

Educación: Una educación universitaria se considera ventajosa para un locutor de televisión, aunque en muchos casos la experiencia puede sustituir la

educación académica, sin embargo un mínimo de preparación como una carrera a nivel medio, es indicativo de alguna cultura.

Experiencia: La mayoría de los locutores tienen experiencia en la radio o la televisión, en general tienden a especializarse en el área de su preferencia: deportes, noticias, entrevistas, como comentaristas, etc. El peligro de esta especialización es que con ella algunos limitan las oportunidades de avance en otras áreas.

Aptitudes: Una buena voz. Estar apto para el trabajo. Los tonos medios con un timbre agradable son preferidos a las voces graves. La voz a su vez debe llevar calor, sinceridad, integridad para que el auditorio lo acepte con agrado. Para ello el locutor deberá prepararse y practicar los ejercicios que se le presentaron en páginas anteriores.

Memoria: A pesar de la ayuda que ofrece el teleprompter y los apuntadores electrónicos, es necesario una buena memoria en infinidad de ocasiones en que no es posible aplicar estos recursos.

Actuación: Cada día se hace más necesario que el locutor posea cierta habilidad para actuar. Aún en el programa más simple es esencial el arte de usar las manos correctamente y hacer un uso adecuado de sus expresiones faciales. Por ello es recomendable alguna experiencia teatral.

Personalidad: La televisión es un medio implacable para mostrar la personalidad. La insinceridad, la pedantería y la variedad, son condiciones negativas que la cámara de televisión percibe fácilmente.

Un locutor de televisión debe tener una personalidad genuinamente sincera, así como la honestidad y cooperatividad son condiciones positivas.

El entrenamiento adecuado del locutor se puede resumir en los siguientes puntos:

- Apreciación de la estructura del lenguaje.
- Comprensión del objetivo del escritor.

- Evaluación de los vocablos y frases en términos de su importancia relativa.
- Aprender a adelantarse con la mirada a lo que se lee, de forma tal que la mente puede percibir los elementos de la oración en relación con la que sigue.
- Utilizar las pausas, las cuales propiamente situadas, tendrán más efecto que alzar la voz.

CAPITULO IV

CAPITULO IV

REDACCIÓN EN TELEVISIÓN

Consideramos importante anotar la definición de algunos términos que se utilizaron a lo largo de los tres primeros capítulos, para tener más amplio el concepto de los mismos.

4.1 DEFINICION DE REDACCION

Acción y efecto de redactar o escribir. Es una acción ejecutada por una persona, cuyo propósito es transmitir a través de la escritura, los pensamientos y sentimientos acerca de un tema específico. Esta acción de escribir requiere de algunas técnicas, principalmente si se escribe para televisión. Dichas técnicas son las que se describirán en este primer capítulo.

4.2 DEFINICION DE TELEVISION

Definido desde el punto de vista tecnológico, "El proceso de la televisión es un sistema electrónico de grabación de imágenes y sonidos y reproducción de los mismos a distancia" (Soler: 1995:23).

La reproducción puede ser instantánea, es decir al mismo tiempo que se produce la grabación o diferida, esto es mediante un sistema de almacenamiento de imágenes y sonidos pre grabados.

En esencia el esquema del sistema de televisión es:

Sistema de análisis >>>>>	Sistema de transmisión >>>>>	Sistema de Síntesis
------------------------------	---------------------------------	---------------------

Equivalente a:

Grabación >>>>>	Difusión >>>>>	Reproducción
--------------------	-------------------	--------------

Que no es otra cosa que:

Información	Emisor (codificador)	Canal	Receptor (decodificador)	Destino
>>>>>	>>>>>	>>>>>	>>>>>	

La televisión tiene una serie de características específicas interesantes, las cuales se verán a continuación.

4.3 CARACTERISTICAS DE LA TELEVISION

Es importante mencionar algunos datos encontrados acerca de la televisión, principalmente respecto a la función que cumple como medio masivo de comunicación.

La primera y principal característica de la televisión es su capacidad de transmitir el lenguaje visual y auditivo simultáneamente, del emisor al receptor. Característica que la hizo evolucionar ante los demás medios de comunicación y hasta la fecha ha sido aceptada grandemente por el público.

La televisión puede mostrar ¿quién? ¿qué? ¿por qué? y ¿cómo? además de decirlo. La combinación de lo hablado con lo visual refuerza el mensaje. La televisión puede informar, inspirar, motivar y educar. Puesto que exige una observación atenta, es muy competitiva. Exige el tiempo y la atención del televidente ahora, en este momento, cuando se está transmitiendo el mensaje.

Por su lenguaje visual, la televisión definitivamente requiere que el receptor se mantenga alerta para lograr la asimilación debida y más aún lograr dejar el mensaje en la mente. La televisión a través de sus imágenes ya sean fijas o en movimiento, pregrabadas o en directo, llevan al receptor hasta el lugar de los acontecimientos, manteniendo de esta manera la atención y el interés del público.

Otra de las características de la televisión y que también lo afirma Howard es que *"las producciones de televisión son caras en comparación con los otros medios masivos de comunicación"*. Esa fue una de las razones que la hizo entrar en los hogares con menor rapidez que otros medios de comunicación como prensa y radio. Sin embargo, en la actualidad muchos hogares cuentan con un aparato receptor. En un principio se hablaba de televisión a color, ahora se habla incluso de televisión vía satélite y de transmisión por cable.

4.4 REDACCION EN TELEVISION

Uno de los elementos indispensable de los programas de televisión es un buen escritor. Su función, habilidad para escribir bien y claro, su inteligencia, educación, autoridad, conocimiento del medio, su modo de pensar; todo ello puede significar la diferencia entre un programa bueno y otro malo. El redactor de televisión debe estar dotado de conocimientos amplios y muchas experiencias que le permitan trasladar su intelectualidad a la palabra escrita.

"Al escribir para televisión, lo primero que hay que tomar en cuenta es que ésta va dirigida hacia un público de criterio muy amplio y no hacia una persona en particular." (EPS Loaiza, 1992:53).

No es lo mismo escribir para el oído (radio) que para la vista (la televisión). El radio-oyente o el tele-escucha, no tienen más que una oportunidad para captar lo que el locutor lee, debe oír cada oración al ritmo que se le impone.

La televisión comprende tres dimensiones en las que participa la imagen, el sonido y el movimiento. Estos elementos son vitales y esenciales. El redactor ha de ver que el material capte y retenga la atención del público, tanto de la imagen como del sonido, considerando que entre ambos puede crearse una competencia y que el receptor puede desentenderse de las palabras cuando no coincidan con la imagen.

(1) En televisión se usa un estilo convencional, ya que el locutor sostiene con el público una conversación unilateral y frente a frente. Esto no significa que tenga cabida en ella un estilo demasiado suelto o locuaz. Las frases han de ser cortas y sencillas, en beneficio tanto del anunciador como del público, la estructura fundamental de la oración es sujeto, verbo y complemento, pero no toda oración ha de ser completa. Los adjetivos y adverbios floridos y los verbos altisonantes no caben en televisión.

(2) Se debe evitar hacer referencias obvias. El televidente debe poder asociar la imagen con el mensaje hablado sin sus palabras indicadoras. Las frases de referencia, tales como: "...la imagen siguiente muestra..." o "...aquí pueden ver..." irritan al receptor e interfieren en el fluir del mensaje. La preparación física del guión muestra al locutor y al director cómo deben unir los mensajes auditivos y visuales.

(3) El escritor de televisión debe llevar a cabo su redacción pensando en términos visuales. Para la radio se piensa en términos verbales, en términos de lo que se quiere decir al oyente. Para la televisión se piensa en términos visuales, en términos de lo que se quiere mostrar al televidente, mientras se le explica. Los televidentes se interesan en las personas que actúan, que hacen cosas que prueban algo, que muestran; es por ello importante pensar en el acontecimiento en términos de esos tipos de imágenes de acción. Los términos visuales son aquéllos que describen todo lo que las imágenes dicen, y le explican al público qué significado tiene lo que están visualizando.

El redactor de televisión debe tener gran alcance para imaginar lo que su receptor espera, debe redactar lo que el locutor va a decir, pero tiene la doble tarea de pensar en la imagen que va a acompañar dicha locución. El televidente no enciende el televisor sólo para ver que el locutor lee un guión, espera ver

imágenes en vivo o pregrabadas que le complementen la información y que ayuden a su credibilidad en lo que se le transmite.

(4) La redacción de la información debe ser lo más objetiva posible, utilizando frases cortas y con lenguaje sencillo, debe presentarse tal como es y no cargarla de subjetividad, pues esto sólo crea desinformación en el público. Las siguientes son algunas normas que pueden servir de guía de cómo escribir para el oído.

- Preocuparse por utilizar nombres sustantivos en lugar de formas adjetivas.
HABITANTES DE EL SALVADOR, EN LUGAR DE SALVADOREÑOS.
- Es preferible el tiempo presente y la voz activa de los verbos, en lugar del tiempo pasado o la voz pasiva. NO ES LO MISMO DECIR: EL PRESIDENTE FUE ACLAMADO POR LOS DIPUTADOS..., QUE LOS DIPUTADOS ACLAMARON AL PRESIDENTE....
- El uso del presente, el antepresente y el presente progresivo. En nuestro medio es común escuchar: "El Presidente afirma...", "El Diputado afirma...". Cuando ha pasado algún tiempo (horas) habrá de decirse: "el Congreso ha aprobado una nueva ley..."; si solamente ha transcurrido una media hora: "el Congreso acaba de aprobar una nueva ley...".
- En televisión deberá darse prioridad a la procedencia, dejando para el final la afirmación.
Incorrecto: "La Calle Martí deberá ser de una sola vía, según expresó el Alcalde capitalino...".
Correcto: "El Alcalde capitalino expresó que la Calle Martí, debe ser de una sola vía...".

- Las expresiones de enlace como –mientras tanto-, -sin embargo-, -por otra parte-, deben realmente enlazar. Sirven de transición de una información a otra relacionadas entre sí.
- Es recomendable descomponer las oraciones largas en fragmentos cortos.
- La entrada o lead en las noticias es generalmente de tres tipos: (1) Exposición concreta, una afirmación breve o una pregunta sencilla y directa. (2) Exposición general, ubicación geográfica o temática del asunto. (3) Exposición temporal, sitúa en el tiempo una noticia cuyos precedentes haya que señalar.

Cabe agregar que la puntuación es fundamental para la comprensión del oyente y reduce las posibilidades de ambigüedad.

4.5 EL GUIÓN TELEVISIVO

GUIÓN, es el nombre con que se conoce el texto utilizado en radio o televisión para describir lo que el locutor debe decir, es decir el guión es una guía.

“El guión desarrolla por orden cronológico cada una de las escenas, incluyendo la descripción del espacio y del decorado donde tiene lugar la acción, qué tipo de ella desarrolla cada persona y cuáles son sus movimientos, reacciones y actitudes, pero sobre todo se detallan los diálogos e incluso el texto de la voz en off si existiera” (Soler 1995:125).

El guión debe contener todos los detalles del programa a producir. En el caso específico de la televisión los elementos básicos que debe contener son:

- Locución
- Sonido
- Imagen o videos

La televisión presenta una amplia gama de posibilidades para escribir guiones de tipo educativo o cultural, de entretenimiento, noticiarios, musicales, políticos, deportivos, etc. A su vez, cada uno de éstos puede subdividirse, por ejemplo los de entretenimiento en cómicos, concursos, telenovelas, teleteatro, etc. Significa que escribir para la televisión es una gran responsabilidad por el compromiso que se tiene con el público, por razones de ética y por la influencia que se logra a través de la televisión.

Según Bravo (1993:111) *"todos los guiones en general obedecen a un formato u orden de presentación"*. Se asume que el guión sea el instrumento seductor cuyos temas despiertan el interés del público. El guión carente de interés anula, en parte, la creatividad del director y del locutor. Lo ideal sería la combinación de un buen guión, un buen director y buenos locutores, pero esa armonía no siempre sucede y es por ello que hay tantos programas aburridos. Cuando esto último acontece, en la mayor parte de las veces se debe al guión.

El guión de televisión lleva más elementos que el guión de radio, pero no por ello debe ser más complicado, sino todo lo contrario, debe ser lo más sencillo y comprensible posible para que cada uno de los participantes (a los que se les entrega una copia) puedan seguirlo, si no al pie de la letra, lo más acertadamente posible. *"Según Carlos González un guión se elabora dividiendo la hoja de papel en dos secciones (y tres o cuatro de acuerdo a los requerimientos técnicos) guardando así mucha semejanza con el guión de cine"*. En la parte superior izquierda de la hoja se escribe el título del programa, un poco más abajo se limita una sección (columna) para el video. Enseguida se puede dejar una columna por escena, capítulo o secuencia, luego otra columna grande para escribir el audio (o locución, voces, entradas de música). Casi al terminar el ancho de la hoja se puede trazar una cuarta columna en el que se escribe el tiempo total.

VIDEO	TPO.PARC	AUDIO	TPO.TOTAL

Fig. 1 Formato para Guión de Televisión. Fte. Carlos González, EL GUIÓN.

Por otra parte, (Howard, 1975:288) recomienda dividir la hoja del material escrito en dos columnas, la de la derecha casi el doble de ancho respecto de la izquierda. Encabezar la columna izquierda con "video" y la columna derecha con "audio". Luego escribir el mensaje a la derecha y a la izquierda indicar dónde se deben insertar las imágenes en la continuidad.

Ejemplo:

**EL CEBO HUMANO CONTRA LOS MOSQUITOS
PUEDE AYUDAR A DOMINAR LA ENCEFALITIS**

VIDEO

**IMAGEN DEL AMBIENTE DE CLIFF
SCHERER Y DE LOS MOSQUITOS
EN EL FONDO**

**FOTOGRAFIA DE CERCA DE MU-
CHACHOS QUE JUNTAN MOSQUI-
TOS**

**VISTA DE UN VETERINARIO EN
UN LABORATORIO**

AUDIO

Aquí en este pantano de dos mil acres, en el sur de Illinois, se está haciendo un trabajo importante para dominar la temida enfermedad del sueño, la encefalitis.

Estos muchachos están actuando como cebo humano para que los mosquitos puedan ser cazados.

Los mosquitos se congelan y clasifican de acuerdo con el sexo y la especie. Estas muestras se envían luego al Colegio de Veterinaria de la Universidad de Illinois, donde se los examina buscando el virus de la encefalitis. Los investigadores creen que los pájaros y otros animales de sangre caliente actúan como un depósito para la enfermedad.

4.6 EL FORMATO DE NOTICIAS

Los programas noticiosos de televisión, en parte, se asemejan en su construcción literaria a los programas radiales de la misma naturaleza. *“La diferencia es la inclusión de gráficas, videos y película que apoyan a la palabra que proporcionan los reporteros gráficos, así como la agencias internacionales de noticias”*. (Bravo 1993:111).

La estructura literaria de noticias, continúa, debe ser clara y sencilla y al mismo tiempo elaborada de tal forma que de alcance a todos los niveles culturales. Cuando sea necesario utilizar una expresión científica dentro de la información, vale la pena explicar a la teleaudiencia el significado del vocablo en cuestión.

La redacción debe ser muy cuidadosa al presentar los acontecimientos, evitando la exageración de los hechos o explotando la noticia más allá del verdadero efecto. Aún en momentos críticos debe darse con la debida calma y serenidad.

ANEXOS

LA LOCUCIÓN DE TELEVISIÓN EN EL ÁMBITO GUATEMALTECO

Para completar este estudio se llevó a cabo una investigación de campo, utilizando el cuestionario como técnica de recopilación de datos, a través de entrevistas personales realizadas a un muestreo aleatorio de siete conocidos presentadores de programas de televisión como: Nuestro Mundo, Telediario, Noti 7, Teledporte Noti 7 y Aló que tal América.

A continuación se presenta el análisis general de los resultados obtenidos: Según información recabada con los cuestionarios, además de la aseveración por parte de los entrevistados, se infiere, que para los presentadores del medio televisivo, el papel preponderante y verdaderamente importante es la **naturalidad, sencillez y espontaneidad** en la ejecución de sus presentaciones diarias, además de la utilización de las técnicas implementadas para poder mejorar, evitando signos de nerviosismo o stress, así como a la buena dicción. Esto se ve reflejado en el análisis efectuado sobre las **Técnicas del Micrófono**, según se mencionó son más **cualidades** que **técnicas** y las mismas son bastante utilizadas presentando el porcentaje más alto dentro de las demás técnicas de un **87%** de utilización, reflejando gran identificación de los presentadores con las mismas.

Otro elemento bastante importante es la **experiencia**, ya que a través de la misma se logra poner en práctica algunas de las técnicas, las cuales al aplicarlas diariamente se puede obtener dominio de las mismas y llegar a ejecutarlas en un momento determinado, casi hasta sin darse cuenta, porque para ellos ya forma parte de su diario vivir.

La **modulación** de la voz es también es necesaria para poder dar a la presentación los diferentes tonos de voz, según lo requiera el guión.

En conclusión se puede decir que las cualidades propias de cada presentador, aunadas a las técnicas conocidas, hacen un trabajo más eficaz, espontáneo y natural en los programas de televisión.

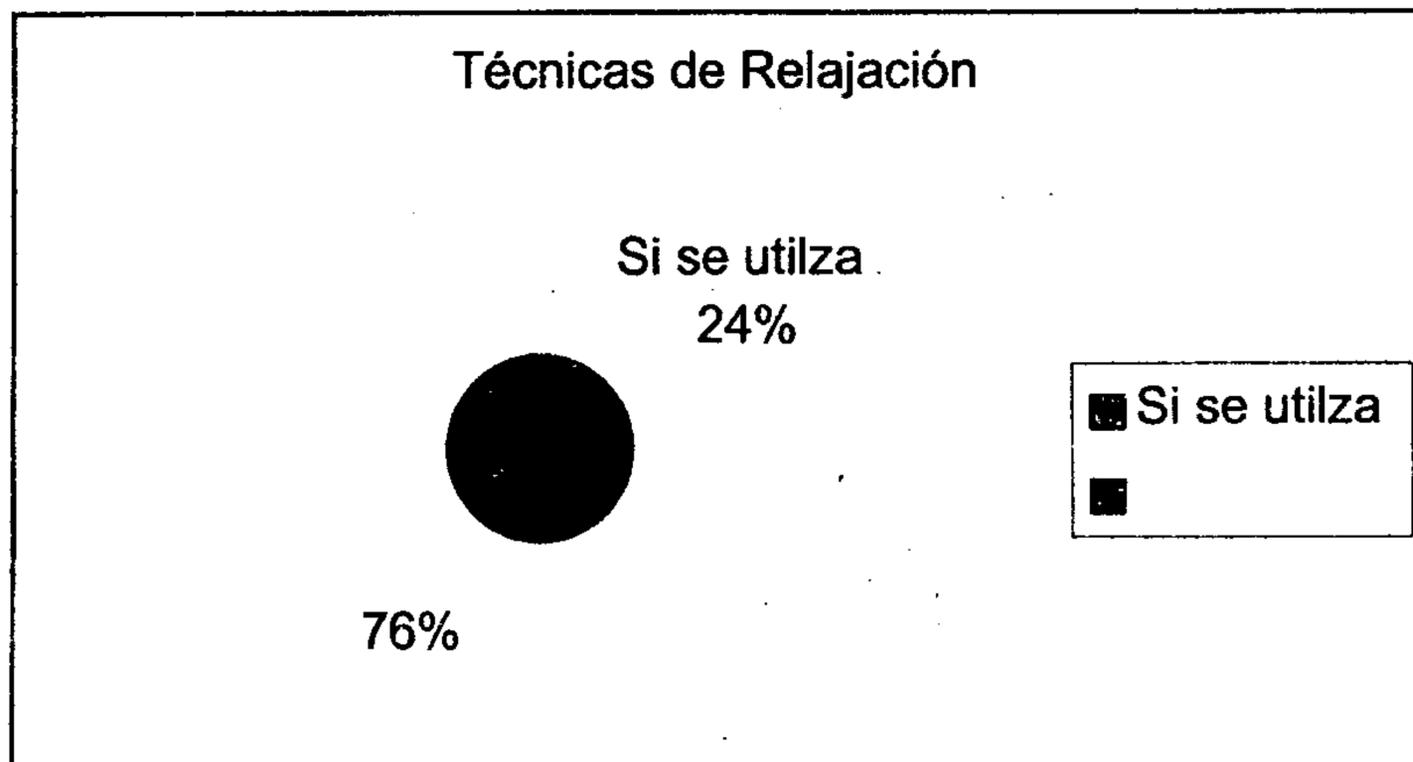
1. TÉCNICAS DE RELAJACION, ANTES DE UNA PRESENTACION

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
BIBLIOTECA CENTRAL

De las siguientes técnicas de relajación, cuáles utiliza:

TECNICAS	SI	NO	% SI	% NO
a) Tomar una bocarada de aire.	1	6	17%	83%
b) Apretar las yemas de los dedos de una mano contra la otra	0	7	0	100%
c) Mover la cabeza, brazos y torso.	5	2	83%	17%
d) Hacer carrera estacionaria	0	7	0	100%
e) Estirar brazos hacia el techo	4	3	67%	33%
f) Saltar	0	7	0	100
TOTALES	10	32	24%	76%

NOTA: 4 de los presentadores utilizan otras técnicas de relajación como la respiracion, 1 caminata, 1 dinámicas corporales con música, 1 naturalidad.



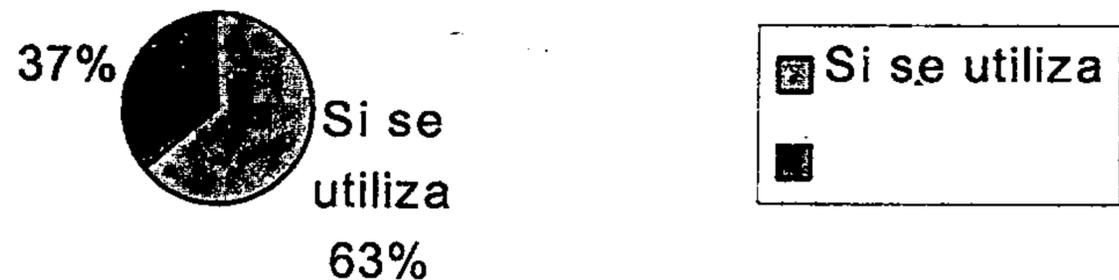
Fuente: Boletas de recolección de datos

A continuación se presenta el análisis general de los resultados obtenidos: las Técnicas de Relajación son utilizadas en un 24% y el 76% no son utilizadas. De las mismas se determinó que la más común es la técnica de mover la cabeza, hombros y torso en un 83% y la segunda es estirar los brazos hacia el techo representada con un 67%. También utilizan bastante otras técnicas como la respiración en un 17% la caminata, dinámicas corporales y sobre todo la más importante según lo expresado por los presentadores la naturalidad.

2. TECNICAS DE ARTICULACION, ENUNCIACION Y PRONUNCIACION:

TECNICAS	SI	NO	%SI	%NO
a) ¿Graba parte del libreto , escribe cada palabra o sílaba que no esté muy clara, y analiza el porqué no se entiende?	3	4	43%	57%
b)¿Lee con rapidez, sin cometer errores?	5	2	71%	29%
c) ¿Hace un listado de palabras difíciles?	3	4	43%	57%
d)¿Repite trabalenguas?	4	3	57%	43%
e)¿Flexibiliza los músculos de la boca, lengua, mandíbula?	7	0	100%	0%
TOTALES	22	13	63%	37%

Técnicas de Articulación, Enunciación y Pronunciación

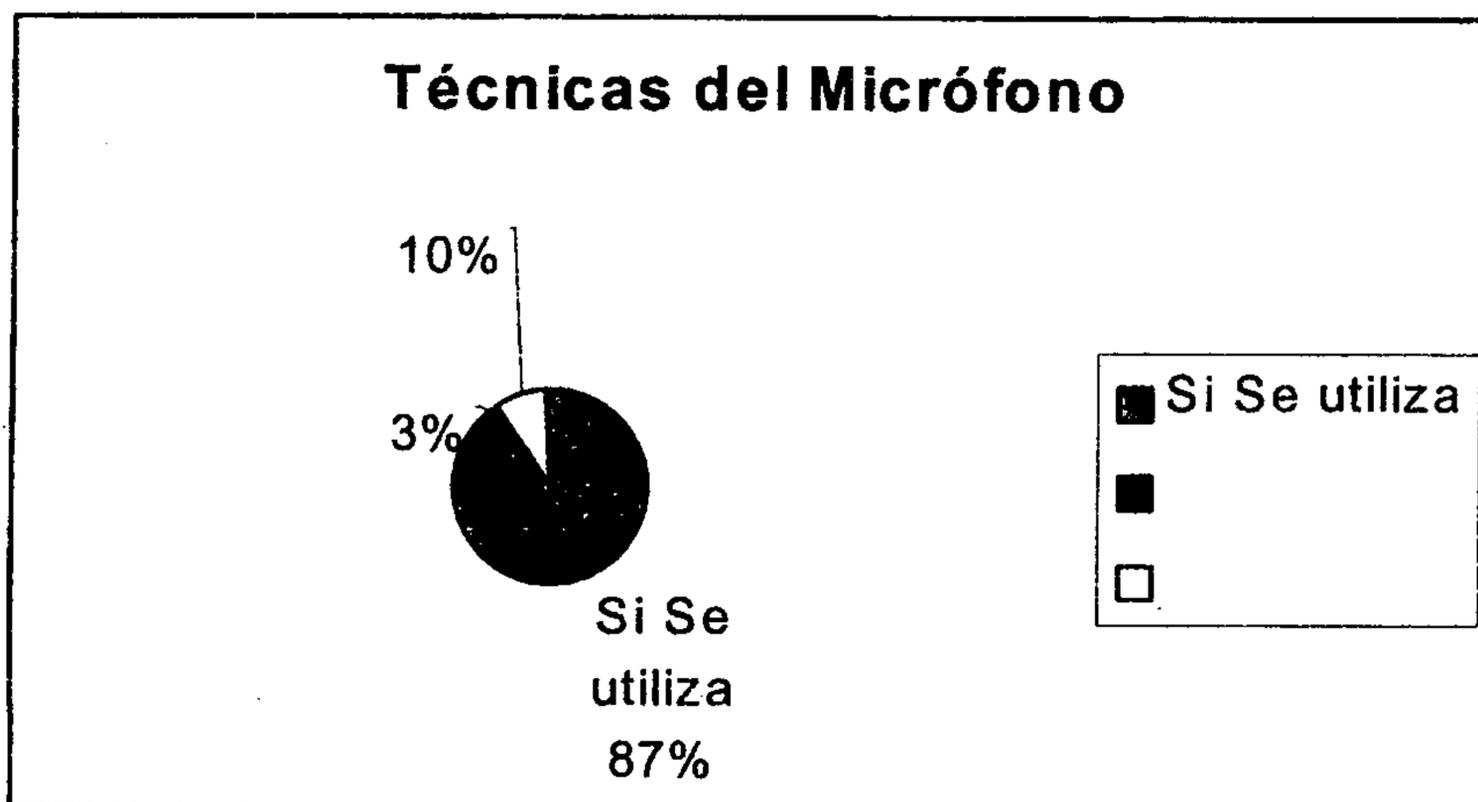


Fuente: Boletas de recolección de datos

De las Técnicas de Articulación, enunciación y pronunciación, son utilizadas en un 63 % el 37% restante no son utilizadas. Se determinó una marcada utilización de flexibilización de los musculos de la boca, lengua, mandíbula por la totalidad de los encuestados, es decir por el 100%, seguida muy de cerca con leer con rapidez sin cometer errores con el 71%.

3. TÉCNICAS DEL MICROFONO:
¿Cuáles de las siguientes cualidades o técnicas, utiliza regularmente en su locución?

TECNICAS	SI	NO	%SI	%NO	SIN RESPUESTA
A) CLARIDAD	6	0	86%	0%	1 = 14%
B) CONSICIÓN	5	1	71%	14%	1 = 14%
C) COHERENCIA	6	0	86%	0%	1 = 14%
D) SENCILLEZ	6	0	86%	0%	1 = 14%
E) NATURALIDAD	6	0	86%	0%	1 = 14%
F) FLUIDEZ	6	0	86%	0%	1 = 14%
G) ELOCUENCIA	7	0	100%	0%	0
H) IMPROVIZACIÓN	6	1	86%	14%	0
I) INTERPRETACIÓN	7	0	100%	0	0
TOTALES	55	2	87%	3%	6 = 10%



Fuente: Boletas de recolección de datos

Sobre la **Técnicas del Micrófono**, se obtuvo en respuesta sobre su utilización, un porcentaje bastante representativo del 87%, lo que las coloca en el primer lugar debido a que las mismas mas que técnicas son **cualidades** por lo tanto son utilizadas bastante. Se determinó el porcentaje mas bajo del 3 % de no utilización y un 10% que no tenían respuesta.

4. ¿ Que puede mencionar acerca de la utilización del micrófono?

COMENTARIOS	TOTALES	%
Se debe usar con responsabilidad	2	29%
Familiarizarse con el	2	29%
Usar en forma adecuada y edificante	2	29%
Sin respuesta	1	13%
TOTALES	7	100%

Así como cabe mencionar los comentarios hechos por dos de los encuestados, acerca de la gran responsabilidad de la utilización del micrófono, pues con el mismo se puede edificar o destruir, por eso se debe utilizar en forma adecuada y edificante según otros dos de los encuestados y por ende familiarizarse con el mismo, ya que se constituye en su primordial instrumento de trabajo según dos de los tres restantes y el último de ellos no dió respuesta alguna.

5. APUNTADOR ELECTRONICO:

¿ Cómo se utiliza el apuntador electrónico en las presentaciones que usted realiza?

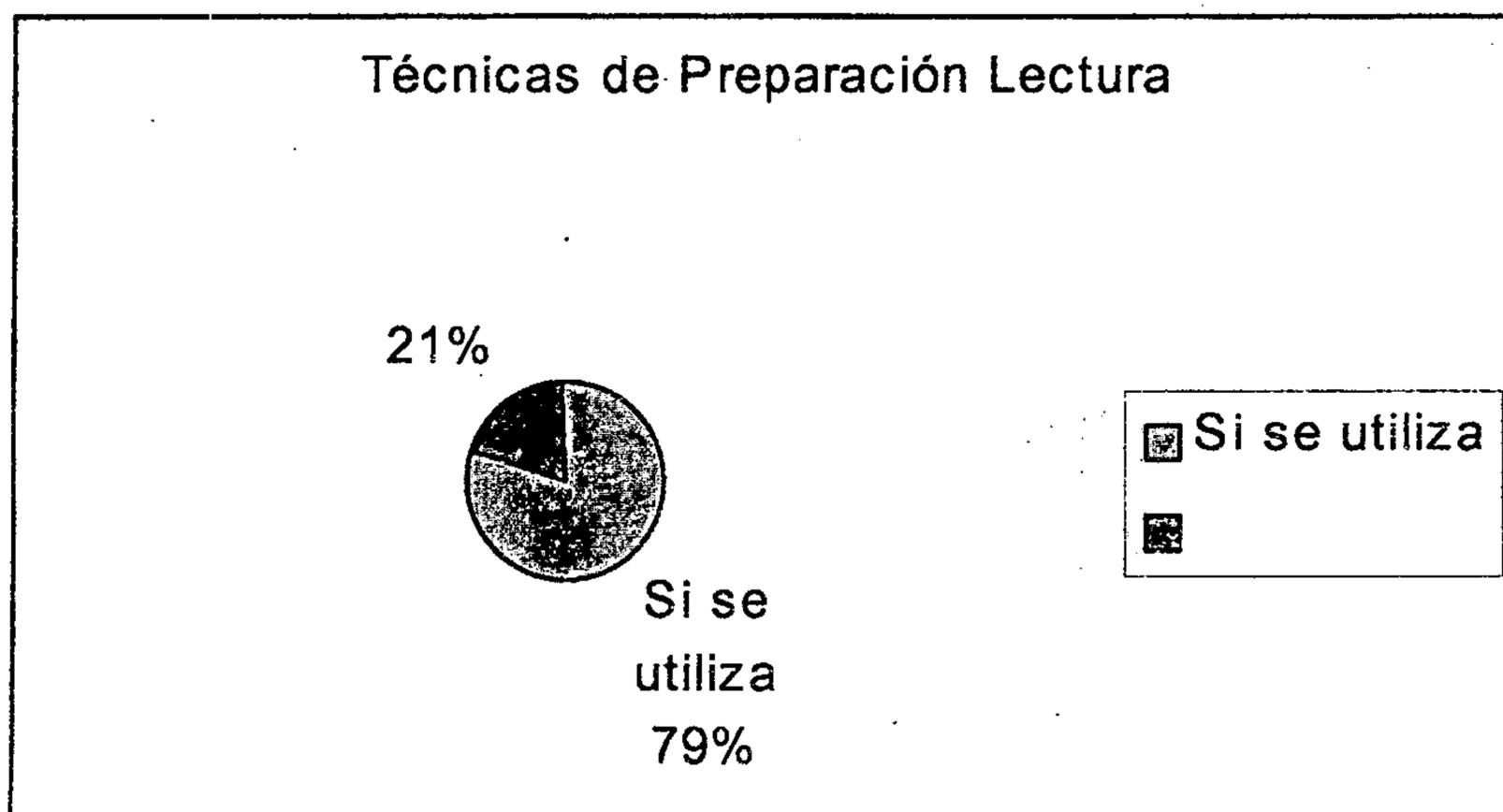
COMENTARIOS	TOTALES	%
Si lo usa, y lo pasan conforme la lectura	2	29%
Lo utilizan en ocasiones especiales y sólo para instrucciones	4	57%
No lo utiliza	1	14%
TOTALES	7	100%

Fuente: Boletas de recolección de datos

El uso del apuntador electrónico es aplicable con dos de los presentadores de noticias que sí lo utilizan y lo van pasando conforme la lectura, los otros cuatro dicen utilizarlo únicamente para presentaciones especiales fuera del estudio por medio del cual se les dá instrucciones. El encuestado restante no respondió.

6. TECNICAS DE PREPARACION DE LECTURA:

TECNICAS	SI	NO	SI%	NO%	NULA
a) ¿Lee el guión varias veces, hasta entender la idea general?	7	0	100%	0	0
b) ¿ Identifica el estado de ánimo que refleja el guión?	7	0	100%	0	0
c) ¿Marca pausas en el guión?	6	1	85%	15%	0
d) ¿Marca cambios de tono, en el guión?	5	2	71%	29%	0
e) ¿Lee el guión en voz alta?	2	4	29%	57%	14%
TOTALES	27	7	77%	20%	3%

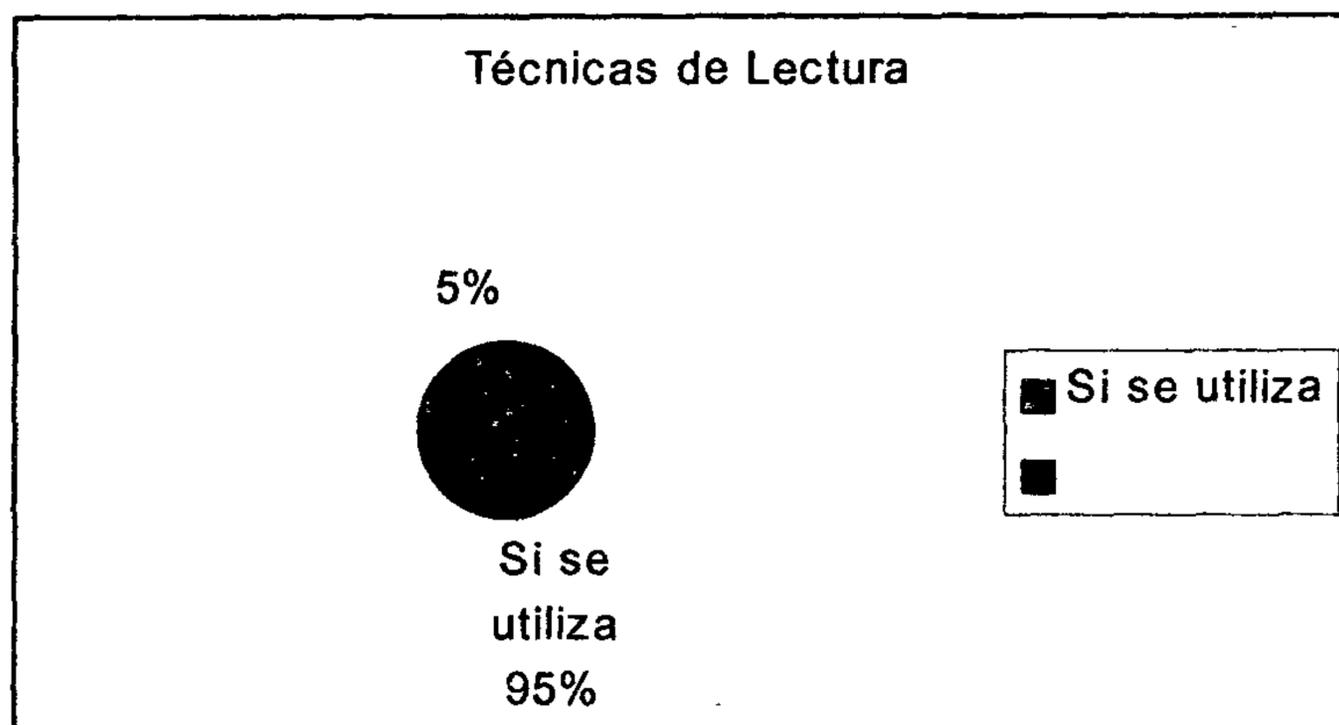


Fuente: Boletas de recolección de datos

El porcentaje que se utiliza de las Técnicas de Preparación de Lectura representa un 79% y el 21% restante, no es utilizado. El leer el guión varias veces, hasta entender la idea general e identificar el estado de ánimo que refleja el guión, obtuvieron por unanimidad el 100% de utilización.

7. TÉCNICAS DE LECTURA:

TECNICAS	SI	NO	SI%	NO%
a) ¿Usted conversa al leer?	6	1	86%	14%
b) ¿Toma en cuenta la puntuación?	7	0	100%	0
c) ¿Pronuncia bien la última sílaba de cada palabra	7	0	100%	0
d) ¿Separa los ojos del texto, y vé a la cámara?	6	1	86%	14%
e) ¿Mantiene una sonrisa en los labios?	3	3 DEPENDE 1 SIN RESPUESTA	43%	43% DEPENDE 14% SIN RESPUESTA
f) ¿Acentúa correctamente?	7	0	100%	0
g) ¿Interpreta a los personajes dándoles vida?	4	1 = A VECES 2 =NO SON ARTISTAS	57%	14% A VECES 29% NO SON ARTISTAS
TOTALES	40	9	82%	18%



Fuente: Boletas de recolección de datos

Sobre **Técnicas de Lectura** se puede observar el segundo porcentaje más alto, de utilización, reflejando el mismo el 95% y únicamente en un 5% que no son utilizadas. Del 95% un 12 % respondió que si la noticia se los permitía si pueden mantener una sonrisa en los labios o a veces pueden sonreír. El 100% de los entrevistados toma en cuenta la puntuación y pronuncian bien la última sílaba de cada palabra.

8. ¿Qué factores influyen para no poder llevar a cabo las técnicas mencionadas con anterioridad?

COMENTARIOS	TOTAL	%
Desconcentración	3	44%
Inexperiencia	2	28%
Tipo de Presentación	2	28%
TOTALES	7	100%

Fuente: Boletas de recolección de datos

En relación a los factores que influyen para no poder llevar a cabo las técnicas mencionadas con anterioridad, tres manifestaron que las noticias de última hora desconcentran, para otros dos el factor es la inexperiencia y para los dos restantes lo constituye el tipo de presentación que deban dar.

9. ¿En el medio televisivo, les exigen realizar dichas técnicas?

COMENTARIOS	TOTAL	%
SI	3	43%
NO	3	43%
Algunas	1	14%
TOTALES	7	100%

Fuente: Boletas de recolección de datos

En cuanto a que si el medio televisivo, les exige realizar dichas técnicas se obtuvo resultados bastante contradictorios: tres mencionaron que SI, otros tres que NO y uno de ellos que ALGUNAS?

10. ¿En sus actividades diarias, cuánto tiempo emplea para aplicar las Técnicas?

COMENTARIOS	TOTAL	%
Cada vez que se comunica	3	44%
1 vez por semana	1	14%
1 hora	1	14%
Muy poco	1	14%
Sin respuesta	1	14%
TOTALES	7	100%

Fuente: Boletas de recolección de datos

Tres de los presentadores suelen en sus actividades diarias aplicar las técnicas cada vez que se comunican, uno una vez por semana, uno sólo una hora diaria, uno las utiliza muy poco y uno no respondió.

11. ¿Cómo aprendió a utilizar las técnicas que practica?

COMENTARIOS	TOTAL	%
En la práctica	4	57%
Cursos de capacitación	3	43%
TOTALES	7	100%

Fuente: Boletas de recolección de datos

La forma como aprendieron a usar las técnicas que practican ha sido en la práctica para cuatro de ellos y para los tres restantes ha sido a través de cursos de capacitación

12. ¿ Qué normas, reglas o políticas existen en los estudios de televisión, para el locutor?

COMENTARIOS	TOTAL	%
Conocimiento de lo que se hace	2	29%
Puntualidad, mucha atención	3	43%
Preparación, espontaneidad	1	14%
Sin respuesta	1	14%
TOTALES	7	100%

Fuente: Boletas de recolección de datos

Acerca de las normas, reglas o políticas existentes en los estudios de televisión para el locutor, dos manifestaron que se debe conocer muy bien lo que se hace, para tres la puntualidad y la atención son importantes para el desarrollo de su trabajo y para uno la espontaneidad es lo más necesario.

CUESTIONARIO

Para efectos de realización de tesis, agradeceré se sirva responder el siguiente formulario, que contiene preguntas acerca del uso de las diversas técnicas que pueden ayudar a mejorar el trabajo de la locución en el medio televisivo guatemalteco.

Nombre: _____

Programa para el que trabaja: _____

1. TÉCNICAS DE RELAJACIÓN, ANTES DE UNA PRESENTACIÓN:

2.

De las siguientes técnicas de relajación, cuáles utiliza

SI

NO

- | | | | |
|----|---|-------|-------|
| A) | Tomar una bocarada de aire | _____ | _____ |
| B) | Apretar las yemas de los dedos de una mano contra la otra | _____ | _____ |
| C) | Mover la cabeza, brazos y torso | _____ | _____ |
| D) | Hacer carrera estacionaria | _____ | _____ |
| E) | Estirar los brazos hacia el techo | _____ | _____ |
| F) | Saltar | _____ | _____ |
| G) | Otros, especifique _____ | _____ | _____ |

3. TÉCNICAS DE ARTICULACIÓN, ENUNCIACIÓN Y PRONUNCIACIÓN:

¿Pone en práctica las siguientes técnicas, antes de una presentación?

- A) ¿Graba parte del libreto, escribe cada palabra o sílaba que no esté muy clara y analiza el por qué no se entiende?

SI _____ NO _____

- B) ¿Lee con rapi' dez, sin cometer errores?

SI _____ NO _____

- C) ¿Hace un listado de palabra difíciles?

SI _____ NO _____

- D) ¿Repite trabalenguas?

SI _____ NO _____

- E) ¿Flexibiliza los músculos de la boca, lengua, mandíbula?

SI _____ NO _____

4. TÉCNICAS DEL MICRÓFONO:

¿Cuáles de las siguientes cualidades o técnicas, utiliza regularmente en su locución?

- | | | | |
|----|----------------|----------|----------|
| A) | Claridad | SI _____ | NO _____ |
| B) | Concisión | SI _____ | NO _____ |
| C) | Coherencia | SI _____ | NO _____ |
| D) | Sencillez | SI _____ | NO _____ |
| E) | Naturalidad | SI _____ | NO _____ |
| F) | Fluidez | SI _____ | NO _____ |
| G) | Elocuencia | SI _____ | NO _____ |
| H) | Improvisación | SI _____ | NO _____ |
| I) | Interpretación | SI _____ | NO _____ |

4. ¿Qué puede mencionar acerca de la utilización del micrófono?

5. APUNTADOR ELECTRÓNICO:

¿Cómo se utiliza el apuntador electrónico en las presentaciones que usted realiza?

6. TÉCNICAS DE PREPARACIÓN DE LECTURA:

A) ¿Lee el guión varias veces, hasta entender la idea general?

SI _____ NO _____

B) ¿Identifica el estado de ánimo que refleja el guión?

SI _____ NO _____

C) ¿Marca pausas en el guión?

SI _____ NO _____

D) ¿Marca cambios de tono en el guión?

SI _____ NO _____

E) ¿Lee el guión en voz alta?

SI _____ NO _____

7. TÉCNICAS DE LECTURA:	SI	NO
A) ¿Usted conversa al leer?	_____	_____
B) ¿Toma en cuenta la puntuación?	_____	_____
C) ¿Pronuncia bien la última sílaba de cada Palabra?	_____	_____
D) ¿Separa los ojos del texto y vé a la cámara?	_____	_____
E) ¿Mantiene una sonrisa en los labios?	_____	_____
F) ¿Acentúa correctamente?	_____	_____
G) ¿Interpreta a los personajes dándoles vida?	_____	_____

8. ¿Qué factores influyen para no poder llevar a cabo las técnicas mencionadas con anterioridad?

9. ¿En el medio televisivo les exigen utilizar dichas técnicas?

10. ¿En sus actividades diarias, cuánto tiempo emplea para aplicar las técnicas?

11. ¿Cómo aprendió a utilizar las técnicas que practica?

12. ¿Qué normas, reglas o políticas existen en los estudios de televisión, para el Locutor?

CONCLUSIONES

Luego de la experiencia a lo largo de la realización de este informe se puede concluir:

- Es importante para el buen desempeño del Locutor, que se tenga conocimiento de las prácticas, técnicas y métodos apropiados para la redacción y locución en televisión. El profesional en este campo debe interesarse y constantemente informarse de las innovaciones que al respecto se encuentren, ya que la televisión es un medio muy activo en el cual surgen cambios frecuentes, que pueden ser de beneficio para la actualización del Locutor.
- En los medios televisivos de nuestro entorno podemos observar que cada día se esfuerzan por mejorar, sobre todo en cuanto a equipo, instalaciones, nitidez de la transmisión, alcance de la frecuencia, etc. Sin embargo la preparación del Locutor, queda en manos del él mismo, por lo que dependerá de su interés y dedicación el formarse cada día más como un Mejor Profesional, lo cual implica una autoevaluación constante tanto de su voz como de su personalidad y un programa adecuado para reforzar aquellos puntos débiles y mantenimiento para los objetivos ya logrados.
- En el caso de los que aún son estudiantes y se están preparando para la profesión de Locutor, es muy importante que tomen en cuenta desde ya la importancia que tiene el conocimiento de las técnicas apropiadas a utilizar en el desempeño de su labor como tal, que no las pierdan de vista y que siempre se mantengan tratando de actualizarse con cualquier información que les pueda ayudar a mejorar su profesionalismo.

BIBLIOGRAFIA

- Aguilar, Mario **TÉCNICAS DE ESTUDIO E INVESTIGACIÓN.** USAC.
Editorial estudiantil Fénix. Guatemala, 2000.
- Bravo, Raymond **PRODUCCIÓN Y DIRECCIÓN DE TELEVISIÓN.**
Editorial Limusa, S.A. de C.V. Grupo Noriega Editores.
México, 1993.
- Cabezas, Horario **METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION.** Editorial Piedra
Santa. Guatemala, 1994
- Camacho, Dinora **ENTREVISTA.** Locutora de Canal 3. Programa Alò Què Tal
Amèrica. Guatemala, 2002.
- Chávez, Juan José **ELABORACIÓN DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN.**
USAC. Guatemala, 1994.
- Equipo de Expertos 2100 **QUE DECIR O ESCRIBIR EN CADA OCASIÓN.**
Editorial Vecchi, 1992
- Fernández, Gastón **COMO HABLAR CORRECTAMENTE EN PUBLICO.** Grupo
Editorial Norma. Colombia, 1996
- Hawes, William **ANTE LA CÁMARA.** Editorial Voluntad, S.A. Bogotá
Colombia, 1993
- López, Luis **INTRODUCCIÓN A LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN.**
5ta. Edición. Editorial Universidad Santo Tomás USTA, 1992.
- Mèrida, Aracelly **GUIA PARA ELABORAR Y PRESENTAR EL PROYECTO
DE TESIS.** Servicios Profesionales ARCASAVI. Guatemala,
2000.

- Muñoz Razo, Carlos **COMO ELABORAR Y ASESORAR UNA INVESTIGACIÓN DE TESIS.** Prentice Hall Hispanoamericana S.A. México, 1998.
- Ortiz, Karla **ENTREVISTA.** Asistente de Producción Canal 3. Programa Alò Què Tal Amèrica. Guatemala, 2002.
- Pintos, Fernando **COMUNICACIÓN Y COMUNICACIONES.** Artemis & Edinter. Guatemala, 1994
- Soler, Llorenc **LA TELEVISIÓN,** una metodología para su aprendizaje. Ediciones G. Gili S.A. de C.V. México, 1995.
- Torres, Josè M. **FOLLETOS DE LOCUCION.** Escuela de Ciencias Comunicaciòn USAC. Guatemala, 1988-1990
- Tubau, Iván **HABLAR Y ESCRIBIR PARA RADIO Y TELEVISIÓN.** El Periodismo oral, 2da. Edición. Ediciones Paidos Ibèrica, S.A. Barcelona, 1998.
- Tulón, Carme **LA VOZ.** Editorial Pardotribo, primera ediciòn. Barcelona, 2000.

FUENTES DE INFORMACIÓN

www.inval.com

www.utpba.com

www.frafotecnico.edu.ar

www.geocities.com

www.lectorias.com

www.marquese.com

www.proyectopais.org.pe

www.imim.es

www.oratorianet.com